

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/COMTD/W/95/Rev.2

28 de febrero de 2002

(02-1003)

Comité de Comercio y Desarrollo

## PLAN ANUAL DE ASISTENCIA TÉCNICA COORDINADO POR LA SECRETARÍA DE LA OMC 2002

Nota de la Secretaría

Revisión



Página

INTRODUCCIÓN .....	2
ADHESIÓN .....	8
AGRICULTURA .....	10
POLÍTICA DE COMPETENCIA .....	12
VALORACIÓN EN ADUANA .....	15
SOLUCIÓN DE DIFERENCIAS .....	16
CONTRATACIÓN PÚBLICA .....	18
CUESTIONES DE APLICACIÓN .....	20
TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN/CENTROS DE REFERENCIA DE LA OMC .....	24
MARCO INTEGRADO/PAÍSES MENOS ADELANTADOS .....	26
INVERSIÓN.....	29
INCORPORACIÓN .....	31
ACCESO A LOS MERCADOS.....	34
NORMAS .....	36
SERVICIOS.....	39
CURSILLOS SOBRE POLÍTICA COMERCIAL .....	46
MSF/OTC.....	48
TEXTILES Y EL VESTIDO .....	52
INSTRUMENTOS DE ASISTENCIA TÉCNICA.....	53
COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE .....	54
FACILITACIÓN DEL COMERCIO .....	56
TÉCNICAS Y CAPACIDAD PARA LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES .....	58
DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL RELACIONADOS CON EL COMERCIO.....	60
ANEXO I.....	62
ANEXO II.....	64
ANEXO III.....	65

## INTRODUCCIÓN

1. En la Declaración Ministerial de Doha, adoptada el 14 de noviembre de 2001, se confirma que la cooperación técnica y la creación de capacidad son elementos fundamentales de la dimensión de desarrollo del sistema multilateral de comercio. Los Ministros establecieron un mandato amplio y asumieron un conjunto de compromisos firmes en materia de cooperación técnica y de creación de capacidad para hacer posible que los países beneficiarios apliquen las normas y obligaciones de la OMC, se preparen para su participación efectiva en la labor de la OMC, en particular para las futuras negociaciones y el amplio Programa de Trabajo, y puedan aprovechar los beneficios de un sistema multilateral de comercio abierto y basado en normas.

2. El Plan Anual de Asistencia Técnica Coordinado por la Secretaría de la OMC para 2002 ya se ha iniciado; su aplicación efectiva comenzó el 1º de enero de 2002. No obstante, el Plan experimentará cambios constantes y estará sujeto a revisiones periódicamente. Los Miembros aún tienen que asimilar la realidad de las necesidades específicas para la aplicación del Programa de Doha para el Desarrollo. El presente plan es uno de los seis campos de acción en que actuará la OMC para la aplicación de los objetivos de 2002 en materia de cooperación técnica y creación de capacidad, con inclusión de los objetivos que se establecen en la Declaración Ministerial de Doha. **Los seis campos de acción, en que se procederá de forma independiente, son los siguientes:**

- i) **la coordinación eficaz de la prestación de asistencia técnica con organismos multilaterales/grupos interorganismos bien definidos, cuya actividad se centrará en cuestiones específicas.** En este campo, la acción se centrará en todas las esferas, incluidos los temas de Singapur, y otras en que se requiera una sinergia con las demás instituciones multilaterales. La Declaración Ministerial de Doha establece un programa sin precedentes y una serie de compromisos en los ámbitos de cooperación técnica y creación de capacidad. La OMC por sí sola no puede aplicar todos los compromisos. Es indispensable la creación de asociaciones con otros organismos de competencias relacionadas; estas asociaciones requieren coordinación y negociación cuidadosas. Las conversaciones a este respecto ya han comenzado y están muy adelantadas en las esferas de la inversión, la competencia, la facilitación del comercio, el Marco Integrado, las normas, etc. Se mantendrá informados a los Miembros sobre estas asociaciones en la medida en que estas se consoliden y evolucionen. Estas asociaciones centradas en cuestiones particulares serán similares al Marco Integrado, pero en menor escala;
- ii) **el Marco Integrado para la Asistencia Técnica relacionada con el Comercio en apoyo de los países menos adelantados.** En este campo ya se ha establecido una asociación interorganismos con representantes de donantes bilaterales y beneficiarios de los PMA. Con respecto a este punto, la acción se centrará en el Marco Integrado reformado como mecanismo para *integrar* las esferas prioritarias del comercio en los planes de desarrollo y estrategias de reducción de la pobreza de los PMA y como mecanismo para la prestación de esta asistencia técnica. Los países menos adelantados (PMA) siguen siendo la categoría principal para la prestación de asistencia técnica relacionada con el comercio en la OMC. Los dirigentes de los organismos que constituyen el Marco Integrado se reunieron el 26 de febrero de 2002 y publicaron un comunicado que afianza la solidez del Marco Integrado<sup>1</sup>;
- iii) **Creación y gestión de una base de datos de la OMC sobre la asistencia técnica relacionada con el comercio.** Esta base de datos es necesaria para una mayor coherencia y coordinación de la prestación de asistencia técnica por los proveedores (organismos y países). Ella reducirá a un mínimo las distorsiones que a menudo

---

<sup>1</sup> WT/IFSC/1, de 27 de febrero de 2002

surgen en el ámbito de la cooperación técnica, reflejará de modo transparente las actividades que se realizan, y se espera que elimine la duplicación y otras ineficiencias. La creación y gestión de esta base de datos es un esfuerzo conjunto de los organismos y los países proveedores de asistencia técnica. Se pondrá a disposición de los Miembros la información relativa al funcionamiento de la misma;

- iv) **la coordinación eficaz de la prestación de asistencia técnica entre la OMC y los donantes bilaterales en el marco del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE.** En el marco del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE, los donantes bilaterales prestan la mayor parte de la asistencia técnica incluso a nivel nacional. Los organismos del Marco Integrado se reunieron por primera vez con los donantes bilaterales en el Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE los días 17 y 18 de enero de 2002 para coordinar mejor la prestación de asistencia técnica relacionada con el comercio, no sólo en favor de los PMA sino también para aplicar los mandatos de Doha sobre cooperación técnica y creación de capacidad.<sup>2</sup> Esta reunión de organismos y donantes se reanudará en diciembre de 2002 para evaluar los progresos realizados en la prestación de asistencia técnica relacionada con el comercio y en la aplicación de los mandatos de Doha sobre cooperación técnica y creación de capacidad;
- v) **asociaciones estratégicas con comisiones, instituciones y bancos regionales. Los pilares regionales son un requisito para la aplicación eficaz de los mandatos.**<sup>3</sup> La Secretaría está negociando y ultimando los memorandos de entendimiento con los bancos de desarrollo regionales, recursos que pueden destinarse a la asistencia técnica, créditos para proyectos relacionados con el comercio otorgados en condiciones de favor y en condiciones ordinarias y financiación del comercio. Varios de los bancos con los que se ha establecido contacto están dispuestos a emprender la formación para funcionarios comerciales conjuntamente con la OMC y a cooperar en la *integración* del comercio en los proyectos de desarrollo económico nacional y en las estrategias para la reducción de la pobreza. La organización de reuniones conjuntas de los ministros de finanzas y de comercio para afianzar el proceso de integración de las esferas de acción prioritarias del comercio en las políticas económicas en general y en las estrategias de reducción de la pobreza son un objetivo importante de los acuerdos concertados con los bancos regionales. También se realizarán seminarios conjuntos con los bancos regionales, las instituciones y las comisiones regionales. Periódicamente se facilitará información y actualizaciones al Comité de Comercio y Desarrollo;
- vi) **por último, el Plan Anual de Cooperación Técnica a nivel de toda la Secretaría, que llevará a cabo esencialmente la Secretaría de la OMC** (y que, en cierta medida, se hará en coordinación con organismos multilaterales competentes en la materia, como se indica en las columnas pertinentes). Este Plan es el primero de una serie de planes anuales. En la ejecución de este Plan, la función del Comité de

---

<sup>2</sup> Comunicación conjunta, de 18 de enero de 2002, del Presidente del CAD/OCDE y del Presidente del Grupo de Trabajo Interorganismos para el Marco Integrado a los Ministros y Presidentes de organismos para el desarrollo.

<sup>3</sup> Algunos de los bancos, instituciones y comisiones con los que se ha establecido contacto son el Banco Asiático de Desarrollo, el Banco Africano de Desarrollo, el Fondo Monetario Árabe, el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Islámico de Desarrollo, la Comisión Económica para África, la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico, la Comisión Económica para Europa, la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, la Comisión Económica y social para Asia Occidental, Cooperación Económica de Asia y el Pacífico, la Nueva Asociación para el Desarrollo de África, la Secretaría del Foro de Países Insulares del Pacífico, etc.

Comercio y Desarrollo será más eficaz al aplicarse a los informes sobre las actividades, actualizaciones y evaluaciones.

3. El presente documento se centra en el Plan Anual de Asistencia Técnica para el conjunto de la Secretaría de la OMC, como se indica en el apartado vi) del párrafo 2 *supra*. De conformidad con la Declaración Ministerial de Doha, las anteriores decisiones y la práctica de la Secretaría, las actividades de este Plan Anual de Asistencia Técnica se basan en elementos procedentes de cinco fuentes, a saber:

- i) los mandatos sobre cooperación técnica y creación de capacidad establecidos en la Declaración Ministerial de Doha, en particular en sus párrafos 16, 21, 24, 26, 27, 33, 38-40, 42 y 43;
- ii) la Nueva Estrategia de Cooperación Técnica de la OMC para la Creación de Capacidad, el Crecimiento y la Integración, respaldada por los Ministros en el párrafo 38 de la Declaración de Doha;
- iii) las demandas dinámicas que va recibiendo de los Miembros y de los países en proceso de adhesión por la Secretaría de la OMC (divisiones operativas y División de Cooperación Técnica). La integración en el Plan de elementos de esta procedencia tiene en cuenta el hecho de que la asistencia técnica de la OMC sigue prestándose en función de la demanda;
- iv) las decisiones sobre cooperación técnica adoptadas de manera autónoma por los Miembros como se estipula en el párrafo 14 de las Directrices y Procedimientos para las Negociaciones sobre el Comercio de Servicios, la decisión sobre asistencia técnica adoptada por el Comité de Valoración en Aduana y otras; y
- v) las aportaciones coordinadas (y no simplemente recopiladas) por las divisiones operativas y la División de Cooperación Técnica, como resultado de las reuniones del Comité de Administración de la Asistencia Técnica, sobre la base de lo que cada División considera una prestación óptima de asistencia técnica en el marco de su jurisdicción sustantiva.

4. Teniendo presentes las cinco fuentes de elementos del presente Plan (enumerados en el párrafo precedente), cada actividad de este Plan para 2002 se ha vinculado explícitamente a los mandatos específicos contenidos en 11 párrafos operativos de la Declaración, que se indican en el siguiente cuadro.

<b>Párrafos</b>	<b>Mandato</b>
16	Negociaciones arancelarias: acceso a los mercados no agrícolas
21	Comercio e inversiones
24	Comercio y competencia
26	Transparencia y contratación pública
27	Facilitación del comercio
33	Comercio y medio ambiente
38	Incorporación/Aplicación/Nueva Estrategia
39	MI/JITAP - coordinación con donantes bilaterales/organismos
40	Financiación previsible para las actividades de asistencia técnica
42	Adhesiones de los PMA
43	Marco integrado

5. En la práctica, esto significa que al llevar adelante las actividades propuestas la Secretaría apuntará a un claro entendimiento sobre la manera en que están relacionadas con los compromisos pertinentes de la Declaración Ministerial de Doha en materia de cooperación técnica y creación de capacidad, y la manera en que los reflejan. Deberá entenderse asimismo que las actividades descritas en este documento tienen por finalidad centrar y profundizar los compromisos pertinentes en materia de asistencia técnica contenidos en la Declaración Ministerial de Doha. La ejecución de estas actividades se centrará en el cumplimiento de los compromisos de la Declaración y en las actividades que apoyan esos compromisos.

6. A la luz de lo descrito *supra*, el presente Plan Anual de la Secretaría para 2002 se divide en secciones. Las actividades que abarcan más de un tema aparecen inscritas en la sección que se ha considerado más pertinente. Las secciones son las siguientes:

- i) **Adhesión**
- ii) **Agricultura**
- iii) **Política de competencia**
- iv) **Valoración en Aduana**
- v) **Solución de diferencias**
- vi) **Contratación Pública**
- vii) **Cuestiones de aplicación**
- viii) **Tecnología de la información/Centros de Referencia de la OMC**
- ix) **Marco Integrado/Países Menos Adelantados**
- x) **Inversión**
- xi) **Incorporación**
- xii) **Acceso a los mercados**
- xiii) **Normas**
- xiv) **Servicios**
- xv) **Cursillos sobre política comercial**
- xvi) **MPF/OTC**
- xvii) **Textiles y el Vestido**
- xviii) **Instrumentos de asistencia técnica**
- xix) **Comercio y medio ambiente**
- xx) **Facilitación del comercio**
- xxi) **Técnicas de negociación comercial**

xxii) **Derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio**

7. Para concluir esta introducción, es necesario subrayar seis puntos adicionales. **En primer lugar**, el presente Plan ha sido coordinado a nivel interno por el Comité de Administración de la Asistencia Técnica, en la mayor medida posible, teniendo en cuenta la información disponible durante el período inmediatamente posterior a la Conferencia de Doha; y ha sido revisado mediante amplias consultas con los Miembros. Queda entendido que no puede considerarse exhaustivo ya que numerosos Miembros (en particular, los países en desarrollo y los menos adelantados) necesitan evaluar con más detalle la contribución de la cooperación técnica a los objetivos y las medidas de sus políticas. Por consiguiente, la aplicación de este Plan requiere una combinación de rigor y flexibilidad. Sin embargo, se establecerán límites a la interpretación de esta flexibilidad. Por ejemplo, el Plan se aplica en el entendimiento de que las solicitudes *ad hoc*<sup>4</sup> se reducirán al mínimo. Estas solicitudes tuvieron un efecto desestabilizador en los anteriores planes de tres años. Influyeron negativamente en la capacidad de la Secretaría de centrarse en las actividades previstas y de llevarlas a cabo. Además, dado que el número de actividades previstas para 2002 supera al de los años anteriores, la Secretaría dará prioridad a estas actividades y tratará de que los Miembros entiendan la necesidad de atenerse al Plan Anual. Las solicitudes y actividades *ad hoc* que se planteen o que los Miembros soliciten se tendrán en cuenta para el Plan de 2003, salvo en casos muy excepcionales.

8. **En segundo lugar**, es necesario considerar este Plan junto con varias otras actividades de asistencia técnica que se llevan a cabo al margen del Programa de Doha para el Desarrollo. Es el caso, entre otros, de las actividades previstas por el Instituto de Formación de la OMC, que se presentan al Comité de Comercio y Desarrollo en el documento WT/COMTD/W/89/Rev.1. Los Miembros recordarán que, a raíz de la adopción del presupuesto de la OMC para 2002, se ha duplicado la capacidad del Instituto de Formación de la OMC para impartir cursos ordinarios sobre política comercial en inglés, francés y español. Además, los Miembros deben tener en cuenta otras actividades de asistencia técnica, que se prestan aquí en Ginebra o en otros países, pero que no reciben ninguna financiación de la OMC. Por último, el Plan no incluye la asistencia técnica que la Secretaría presta individualmente a los Miembros de la OMC en la sede.

9. **En tercer lugar**, este Plan Anual de Asistencia Técnica de la OMC para 2002 no es independiente. Contiene las actividades que la Secretaría de la OMC puede llevar a cabo en el marco de su competencia, de sus recursos y, lo que es más importante, las que pueden realizarse en un plazo de 12 meses. Sin embargo, como se indica en el párrafo 2, este Plan representa uno de los seis campos de acción de la OMC para el cumplimiento de los mandatos establecidos por los Ministros en la Declaración Ministerial de Doha en relación con la cooperación técnica y la creación de capacidad. Cabe reiterar, como en el párrafo 2, que los demás campos son la coordinación de la acción y la prestación de asistencia en esferas bien definidas con los donantes bilaterales del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE, los organismos multilaterales competentes, y la labor en curso en el Marco Integrado para la Asistencia Técnica relacionada con el Comercio en apoyo de los países menos adelantados (MI), que ha sido reformado. A medida que se vaya aplicando este Plan, se publicarán adiciones al presente documento para señalar a la atención de los Miembros la evolución fáctica que se produzca en los demás campos de acción, indicados en los apartados ii) a iv) del párrafo 2.

10. **En cuarto lugar**, los cambios introducidos por el Director General en la organización de la Secretaría de la OMC comprenden la fusión de la División de Desarrollo y la División de Estudios y Análisis Económicos para formar la nueva División de Desarrollo y Estudios Económicos. Uno de los principales motivos de este cambio era preparar a la Secretaría para cumplir los mandatos en materia de desarrollo y de cooperación técnica y creación de capacidad, entre otras cosas, mediante la

---

<sup>4</sup> Se trata de las solicitudes imprevistas que se presentan con breve plazo de antelación, al margen de la base de recursos previsibles de la Secretaría y de la capacidad profesional asignada para el período previsto.

realización de estudios que facilitaran información analítica fáctica a los países en desarrollo para su uso en las negociaciones. Esta base económica y de investigación será un elemento importante de las actividades de la Secretaría de la OMC en materia de cooperación técnica y creación de capacidad.

11. **En quinto lugar**, las actividades de este Plan estarán sujetas a evaluación y auditoría exhaustivas a fin de asegurar una prestación de alta calidad y supervisar el uso de la asistencia técnica y el impacto en los países receptores. Las funciones de evaluación y auditoría serán desempeñadas por la Auditoría de la Cooperación Técnica, separada de la División de Cooperación Técnica en la reorganización de la cooperación técnica de la OMC realizada en 2001 por el personal directivo superior.

12. **Finalmente**, es esencial que la asistencia técnica recibida por los países beneficiarios sea acumulativa y contribuya a la capacidad institucional de los países beneficiarios para participar en el sistema multilateral de comercio, cumplir sus obligaciones, ejercer sus derechos y aprovechar de forma significativa los beneficios del sistema de comercio abierto y basado en normas. Con este objetivo, es necesario que la Secretaría y los Miembros trabajen conjuntamente para asegurarse de que la asistencia técnica se preste en el marco político coherente de los planes nacionales de desarrollo económico y/o los Documentos de Estrategia para la Reducción de la Pobreza del Banco Mundial y del FMI. Este es uno de los elementos básicos de la asistencia técnica de la OMC que se señalan en la Nueva Estrategia para la Asistencia Técnica (párrafo 8 de la Nueva Estrategia).<sup>5</sup> La experiencia ha demostrado que, en la mayoría de los casos, si no se aplica este enfoque la asistencia técnica recibida de forma no acumulativa por los países beneficiarios da lugar a una repetición anual de las mismas solicitudes.

---

<sup>5</sup> Cooperación técnica y creación de capacidades, crecimiento e integración (WT/COMTD/W/90).

<b>ADHESIÓN</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Misión conjunta de asesoramiento sobre la adhesión, con la UNCTAD	38	Misión técnica		Marzo - abril de 2002	D. Yeboah/DA	Argelia
Cuestiones relativas a la adhesión	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Seminario nacional		28-31.1.2002	M. Smeets/DA	Azerbaián
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	M. Smeets/DA	Azerbaián
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	M. Smeets/DA	Belarús
Cuestiones relativas a la adhesión	42	Misión técnica		Por confirmar	J.M. Fortin, Krommenacker/AD	Bhután
Cuestiones relativas a la adhesión	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Seminario nacional		Por confirmar	M. Smeets/DA	Bosnia y Herzegovina
Misión conjunta de asesoramiento sobre la adhesión, con la UNCTAD	42	Misión técnica	UNCTAD	Junio de 2002	J.M. Fortin/DA	Camboya
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	42	Misión técnica		Por confirmar	J.M. Fortin/DA M. Oshikawa/DA	Camboya
Cuestiones relativas a la adhesión	42	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/DA	Etiopía
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	M. Smeets/DA	Kazajstán
Misión conjunta de asesoramiento sobre la adhesión, con la UNCTAD	42	Misión técnica	UNCTAD	Abril de 2002	J.M. Fortin/DA	Lao, República Democrática Popular
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DA	Libano
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	M. Smeets/DA	Macedonia
Cuestiones relativas a la adhesión	42	Misión técnica		Por confirmar	R. Krommenacker, J.M. Fortin/DA,	Nepal



## ADHESIÓN

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT Divisiones operativas	Lugar
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	M. Smeets/DA	Federación de Rusia
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DA	Arabia Saudita
Asesoramiento para la adhesión en materia de agricultura y servicios	38, 42	Misión técnica		Marzo - abril de 2002	J.M. Fortin/DA	Sudán
Proceso de adhesión a la OMC	38, 42	Taller		Por confirmar	W. Chatsika/DA	Ginebra, Suiza
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DA	Tayikistán
Seminario regional sobre la facilitación de la adhesión a la OMC de determinados países en desarrollo de la CESPAP	38, 42	Seminario regional	CESPAP	18-21.2.2002	R. Krommenacker/DA	Tailandia
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	R. Krommenacker/DA	Tonga
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	M. Smeets/DA	Ucrania
Cuestiones relativas a la adhesión	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	M. Smeets/DA	Uzbekistán
Cuestiones relativas a la adhesión	42	Misión técnica		Por confirmar	J.M. Fortin, R. Krommenacker/DA	Vanuatu
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	R. Krommenacker/DA	Viet Nam
Misión conjunta de asesoramiento sobre la adhesión, con la UNCTAD	42	Misión técnica	UNCTAD	Primer semestre de 2002	S. Seif Al Yazal J.M. Fortin, /DA	Yemen
Cuestiones relativas a la adhesión: visita del Presidente	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Por confirmar	M. Smeets/DA	Yugoslavia
Misión conjunta de asesoramiento sobre la adhesión, con la UNCTAD	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Enero-febrero de 2002	M. Smeets/DA	Yugoslavia
<b>Número total de actividades</b>		<b>28</b>				

<b>AGRICULTURA</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Agricultura	38	Seminario nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DAPB	Belice
Agricultura	38	Seminario nacional		Segundo semestre	P. Gómez Torán/DAPB	Bolivia
Negociaciones sobre la agricultura	38	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DAPB	China, República Popular
Agricultura	38	Seminario nacional		Segundo semestre	P. Gómez Torán/DAPB	Cuba
Agricultura, seguridad alimentaria y desarrollo	38	Seminario regional	FAO, UNCTAD	Marzo de 2002	J.M. Fortin, D. Yeboah/DAPB	Guinea
Agricultura	38	Taller nacional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DCS	Líbano
Seminario nacional especializado sobre las negociaciones objeto de mandato (agricultura y servicios)	38, párrafos 14 de las directrices sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DAPB, DCS	Malawi
Asistencia para la consignación en listas de los compromisos en materia de servicios y participación en las negociaciones sobre la agricultura	38, párrafos 14 de las directrices sobre servicios	Misión técnica		Septiembre de 2002	D. Yeboah/DAPB, DCS	Mauricio
AGCS y agricultura	38, párrafos 14 de las directrices sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/DAPB, DCS	Mozambique
Agricultura (Islamabad y Karachi)	38	Taller nacional		4-8 de marzo de 2002	R. Krommenacker/DAPB	Pakistán
Negociaciones sobre la agricultura	38	Taller nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DAPB	Perú
Asistencia para la consignación en listas de los compromisos en materia de servicios y participación en las negociaciones sobre la agricultura	38, párrafos 14 de las directrices sobre servicios	Misión técnica		Por confirmar	D. Yeboah/DAPB, DCS	Sierra Leona
La Organización Mundial del Comercio y su repercusión en el sistema agroalimentario internacional	38	Seminario regional	CIHEAM/IAMZ	18-22.11.2002	P. Gómez Torán	Zaragoza, España

<b>AGRICULTURA</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Agricultura	38	Seminario regional	BID CARICOM	Por confirmar	P. Gómez Torán/DAPB	Por confirmar (región de América)
Agricultura para los miembros de la ALADI	38	Seminario regional	ALADI	Abril de 2002	P. Gómez Torán/DAPB	Uruguay
<b>Número total de actividades</b>		<b>15</b>				

<b>POLÍTICA DE COMPETENCIA</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Política de competencia	24	Taller nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DPI	China, República Popular
Política de competencia	24	Taller nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DPI	Colombia
Política de competencia	24	Taller nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DPI	Gabón
Política de competencia	24	Taller nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DPI	Guatemala
Taller Regional de la UNCTAD para Asia	24	Taller regional	UNCTAD	15-16 de abril de 2002	R. Krommenacker/DPI	Hong Kong, China
Foro mundial de la OCDE sobre el comercio	24	Taller regional	OCDE	19-20 de junio de 2002	R. Krommenacker/DPI	Hong Kong, China
Comercio y competencia	24	Misión técnica		Por confirmar	R. Krommenacker/DPI	India
Política de competencia	24	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/DPI	Lesotho
Política de competencia, medidas antidumping	24	Misión técnica		Por confirmar	D. Yeboah/DPI, DN	Nigeria
Taller regional de la UNCTAD para América Latina y el Caribe	24	Taller regional	UNCTAD	21-22 de marzo de 2002	P. Gómez Torán/DPI	Panamá (ciudad capital)
Política de competencia	24	Taller nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DPI	Sri Lanka
Simposio de la OMC sobre la política de competencia para delegados residentes en Ginebra	24	Simposio	UNCTAD	29 de junio de 2002	Jefe de política Jefe de operaciones/DPI	Ginebra, Suiza
Taller regional conjunto de la OMC y la UNCTAD sobre política de competencia	24	Taller regional	UNCTAD	Segundo trimestre de 2002	D. Yeboah/DPI	Por confirmar; países africanos de habla inglesa

## POLÍTICA DE COMPETENCIA

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Taller regional conjunto de la OMC y la UNCTAD sobre competencia	24	Taller regional	UNCTAD	Tercer trimestre de 2002	J.M. Fortin/DPI	Por confirmar; países africanos de habla francesa
Curso regional de formación	24	Curso de formación	Banco Mundial <sup>6</sup>	Por confirmar	D. Yeboah/DPI	Por confirmar; países africanos
Taller regional sobre competencia	24	Taller regional	UNCTAD	Cuarto trimestre de 2002	R. Krommenacker/DIP	Por confirmar; países asiáticos
Taller Regional de la UNCTAD para Asia	24	Taller regional	UNCTAD	Noviembre/Diciembre de 2002	R. Krommenacker/DPI	Por confirmar; países asiáticos
Curso intensivo de formación	24	Curso de formación	Banco Mundial <sup>7</sup>	Por confirmar	R. Krommenacker	Por confirmar; países asiáticos
Taller regional conjunto de la OMC y la UNCTAD sobre competencia	24	Taller regional	UNCTAD	Cuarto trimestre de 2002	P. Gómez Torán/DPI	Por confirmar; países del Caribe
Taller regional sobre competencia	24	Taller regional	IADB <sup>8</sup> /UNCTAD	Cuarto trimestre de 2002	P. Gómez Torán/DPI	Por confirmar; América Latina
Taller regional de la UNCTAD para Asia	24	Taller regional	UNCTAD	Septiembre de 2002	P. Gómez Torán/DPI	Por confirmar; América Latina
Política de competencia	24	Taller nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DPI	Tailandia
Política de competencia	24	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DPI	Túnez
Taller regional de la UNCTAD para los Estados árabes y africanos	24	Taller regional	UNCTAD	28-29 de marzo de 2002	D. Yeboah/DPI	Túnez, ciudad capital

<sup>6</sup> Está en discusión con el Banco Mundial.

<sup>7</sup> Está en discusión con el Banco Mundial.

<sup>8</sup> Está en discusión con el Bay D en el marco del memorando de entendimiento BA y D/OMC.

<b>POLÍTICA DE COMPETENCIA</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Taller regional de la UNCTAD para los países de la CEI/Europa central y oriental	24	Taller regional	UNCTAD	23-24 de abril de 2002	M. Smeets/DPI	Odessa, Ucrania
Políticas y leyes sobre competencia: identificación de puntos comunes en la región de la CESAO	24	Taller regional	CESAO/UNCTAD	28-29.01.2002	W. Chatsika S. Seif Al Yazal/DPI	Emiratos Árabes Unidos
Política de competencia	24	Taller nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DPI	Venezuela
Taller sobre políticas en materia de competencia para los países de África Meridional	24	Taller regional		Por confirmar	D. Yeboah W. Chatsika/DPI	Zambia
<b>Número total de actividades</b>		<b>28</b>				

### VALORACIÓN EN ADUANA

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Valoración en Aduana/Agricultura	38	Misión técnica		Primer semestre	P. Gómez Torán M. Gagliardi/DAPB	Bahamas
Valoración en Aduana	38	Misión técnica		Primer semestre de 2002	P. Gómez Torán M. Gagliardi/DAM	El Salvador
Valoración en Aduana	38	Misión técnica		28-31.1.2002	P. Gómez Torán J.M. Fortin/DMA	Haití
Valoración en Aduana	38	Misión técnica		Primer semestre de 2002	P. Gómez Torán M. Gagliardi/DAM	Honduras
Valoración en Aduana	38	Misión técnica		22-24.1.2002	M. Smeets/DAM	Lituania
Valoración en Aduana	38	Misión técnica		22-26.4.2002	D. Yeboah/DAM	Mauritania
Valoración en Aduana	38	Misión técnica		Primer semestre de 2002	P. Gómez Torán M. Gagliardi/DAM	Panamá
Valoración en Aduana	38	Misión técnica	OMA	Por confirmar	D. Yeboah/DAM	Túnez
<b>Número total de actividades</b>		<b>8</b>				

<b>SOLUCIÓN DE DIFERENCIAS</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Solución de diferencias	38	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DAJ	China, República Popular
Procedimientos y prácticas de solución de diferencias	38	Seminario nacional		Marzo - abril de 2002	R. Krommenacker R. Kessie/DAJ	Taipei Chino
Solución de diferencias	38	Taller nacional		Primer semestre	P. Gómez Torán/DAJ	Cuba
Solución de diferencias	38	Taller nacional		Noviembre de 2002	D. Yeboah/DAJ	Mauricio
Procedimiento y prácticas de solución de diferencias de la OMC y negociaciones acerca del ESD para África I	38	Seminario regional		Abril-junio de 2002	D. Yeboah/DAJ	Marruecos
Procedimiento y prácticas de solución de diferencias de la OMC/CESPAP y negociaciones del ESD para países asiáticos II	38	Seminario regional	CESPAP	10-12 de abril de 2002	R. Krommenacker/DAJ	Filipinas
Negociaciones comerciales y solución de diferencias	16, 38	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker R. Kessie/DAJ	Filipinas
Mecanismo de solución de diferencias de la OMC	38	Seminario regional	BIsD	11-13 de marzo de 2002	D. Yeboah S. Marchese/DAJ	Senegal
Procedimiento y prácticas de solución de diferencias de la OMC y negociaciones acerca del ESD para África II	38	Seminario regional		Abril-junio de 2002	D. Yeboah/DAJ	Sudáfrica
Procedimientos y prácticas de solución de diferencias de la OMC y negociaciones del ESD para los países árabes y del Oriente Medio	38	Seminario regional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DAJ	Por confirmar
Procedimientos y prácticas de solución de diferencias de la OMC y negociaciones del ESD para América del Sur	38	Seminario regional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DAJ	Por confirmar
Procedimientos y prácticas de solución de diferencias de la OMC y negociaciones del ESD para América Central, Cuba y la República Dominicana	38	Seminario regional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DAJ	Por confirmar
Procedimientos y prácticas de solución de diferencias de la OMC y negociaciones del ESD para el Caribe	38	Seminario regional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DAJ	Por confirmar



### SOLUCIÓN DE DIFERENCIAS

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Procedimientos y prácticas de solución de diferencias de la OMC/CESPAP y negociaciones del ESD para países asiáticos I	38	Seminario regional	CESPAP	3-7 de junio de 2002	R. Krommenacker/DAJ	Tailandia
Negociaciones comerciales y solución de diferencias	16, 38	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DAJ	Túnez
<b>Número total de actividades</b>		<b>15</b>				

<b>CONTRATACIÓN PÚBLICA</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Transparencia de la contratación pública*	26	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DPI	Botswana
Transparencia de la contratación pública*	26	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin, D. Yeboah/DPI	Burkina Faso
Transparencia de la contratación pública*	26	Seminario nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DPI	Colombia
Transparencia de la contratación pública	26	Seminario nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DPI	San José, Costa Rica
Taller regional de la OMC sobre transparencia de la contratación pública para África	26	Taller regional		Por confirmar	J.M. Fortin, D. Yeboah/DPI	Abidján, Côte d'Ivoire
Transparencia de la contratación pública*	26	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DPI	Indonesia
Seminario regional de la OMC sobre transparencia de la contratación pública para el Caribe	26	Seminario regional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DPI	Kingston, Jamaica
Adhesión al Acuerdo sobre Contratación Pública	38	Seminario nacional y misión técnica		4-6 de febrero de 2002	S. Seif Al Yazal/DPI	Omán
Simposio de la OMC sobre la transparencia de la contratación pública para delegados residentes en Ginebra	26	Simposio		Tercer trimestre de 2002	Jefe de política Jefe de operaciones/DPI	Ginebra, Suiza
Taller sobre la adhesión al Acuerdo sobre Contratación Pública	38	Taller		Segundo trimestre de 2002	Jefe de política Jefe de operaciones/DPI	Ginebra, Suiza
Taller regional de la OMC sobre transparencia de la contratación pública para Asia	26	Seminario regional		Por confirmar	R. Krommenacker/DIP	Por confirmar
Taller regional de la OMC sobre transparencia de la contratación pública para América Latina	26	Seminario regional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DPI	Por confirmar
Transparencia de la contratación pública*	26	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DIP	Tailandia

**CONTRATACIÓN PÚBLICA**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Transparencia de la contratación pública*	26	Seminario nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DPI	Venezuela
<b>Número total de actividades</b>		<b>14</b>				

\* Se llevará a cabo como parte de un seminario nacional sobre los temas de Singapur.

<b>CUESTIONES DE APLICACIÓN</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Cuestiones específicas de la OMC, los ADPIC y la agricultura en particular	38	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/DPI, DAPB	Angola
Acuerdos y prescripciones en materia de notificación de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	M. Smeets/DAJ	Armenia
Formación sobre la OMC en el curso de política económica aplicada	38	Taller regional	IMV	Primer semestre de 2002	M. Smeets/DDEE	Viena, Austria
Formación sobre la OMC en el curso de política económica aplicada	38	Taller regional	IMV	Segundo semestre de 2002	M. Smeets/DDEE	Viena, Austria
Examen general del SMC	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Primer semestre	P. Gómez Torán/DN	Bahamas
Sistema Multilateral de Comercio	38	Seminario nacional		Primer semestre	P. Gómez Torán	Bolivia
Seminario de la OMC para Ministros y Parlamentarios	11 párrafos operativos, salvo 40	Seminario nacional		Julio de 2002	D. Yeboah Divisiones de la OMC	Botswana
Aplicación y consecuencias de Doha	11 párrafos operativos, salvo 40	Seminario nacional		Segundo trimestre de 2002	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Burkina Faso
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Mayo de 2002	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Burundi
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	República Centroafricana
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Chad
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Comoros
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah Divisiones de la OMC	Côte d'Ivoire

### CUESTIONES DE APLICACIÓN

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Conferencia de la OMC de Ministros de Comercio para Europa Central y Oriental	21, 38	Reunión de Ministros	BM,BERD/ CEPE/ CESPAP, IMV, OPIC	14-15.5.2002	M. Smeets	Croacia
Acuerdos y prescripciones en materia de notificación de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	M. Smeets/DAJ	Croacia
Curso sobre política comercial	38	Curso de formación nacional		Primer trimestre de 2002	P. Gómez Torán/ Divisiones de la OMC	República Dominicana
Acuerdos de la OMC	38	Misión técnica		Por confirmar	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Guinea Ecuatorial
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Gambia
Conferencia de la OMC de Ministros de Comercio para los países de Asia Central	21, 38	Reunión de Ministros	BM,BERD/ CEPE/ CESPAP, IMV, OPIC	8-9.4.2002	Director/ Jefe de política/ M. Smeets	Georgia
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/ Divisiones de la OMC	Ghana
Aplicación y notificación	38	Misión técnica		Junio de 2002	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Guinea
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Guinea
Examen general del Sistema Multilateral de Comercio para los responsables de la formulación de políticas jordanos	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Seminario nacional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DCCNC	Jordania
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/ Divisiones de la OMC	Kenya
Taller regional sobre comercio internacional y aplicación de los Acuerdos de la OMC	38	Taller regional	KOICA (Agencia de Cooperación Internacional de Corea)	Por confirmar	R. Krommenacker	Corea, Rep. de

<b>CUESTIONES DE APLICACIÓN</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Acuerdos y prescripciones en materia de notificación de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	M. Smeets/DA	Macedonia
Aplicación y consecuencias de Doha	11 párrafos operativos, salvo 40, 42	Seminario nacional		Abril de 2002	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Madagascar
Aplicación y consecuencias de Doha	11 párrafos operativos, salvo 40, 42	Seminario nacional		Abril de 2002	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Mali
Misión técnica ante la secretaría de la COI/Programa posterior a Doha (resultado y aplicación)	11 párrafos operativos, salvo 39, 42, 43.	Misión técnica	COI	Marzo de 2002	D. Yeboah/DCCNC	Mauricio
Acuerdos y prescripciones en materia de notificación de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	M. Smeets/DA	Moldova
Curso sobre política comercial	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Curso de formación nacional		Por confirmar	D. Yeboah/ Divisiones de la OMC	Marruecos
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Mozambique
Aplicación y notificación Programa posterior a Doha	38	Seminario nacional		Enero de 2002	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Níger
Taller de la CEDEAO sobre agricultura, servicios y cuestiones generales de la OMC	38	Taller regional	CEDEAO	Por confirmar	D. Yeboah/DABP	Nigeria
Cursillos sobre política comercial	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Curso de formación nacional		Primer trimestre de 2002	D. Yeboah/ Divisiones de la OMC	Nigeria
Taller para los parlamentarios nigerianos	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Taller	BM/PNUD	Primer trimestre de 2002	Director D. Yeboah/DEPC	Nigeria
Curso sobre política comercial	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Curso de formación nacional		Febrero-marzo de 2002	P. Gómez Torán/DAPB, DCS	Paraguay
Acuerdos y prescripciones en materia de notificación de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	M. Smeets/DA	Federación de Rusia

### CUESTIONES DE APLICACIÓN

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Misión técnica ante la secretaría de NEPAD	38	Misión técnica	CEA, secretaría de NEPAD	Mediados de 2002	D. Yeboah	Pretoria (Sudáfrica)
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Senegal
La OMC y las políticas comerciales: agricultura, servicios, notificaciones y consecuencias de Doha	38	Seminario nacional		Abril de 2002	J.M. Fortin/IF, DAPB	Senegal
Curso regional conjunto de formación de Singapur/OMC	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Curso regional de formación	Ministerio de Relaciones Exteriores de Singapur	Tercer trimestre de 2002	R. Krommenacker	Singapur
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Primer semestre de 2002	P. Gómez Torán/DAPB	Suriname
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Tanzanía
Aplicación y consecuencias de Doha	11 párrafos operativos, salvo 40	Seminario nacional		Junio de 2002	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Togo
Acuerdos de la OMC	38	Seminario nacional		Primer semestre de 2002	P. Gómez Torán	Trinidad y Tabago
Coloquio OMC/UNITAR sobre el comercio internacional	16, 38	Taller regional	UNITAR	Junio de 2002	P. Gómez Torán/DCCNC	Estados Unidos
Servicios, ADPIC, MIC y contratación pública	26, 38, párrafo 14 de las directrices para negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Primer semestre de 2002	P. Gómez Torán/ Divisiones de la OMC	Venezuela
<b>Número total de actividades</b>		<b>48</b>				

**TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN/CENTROS DE REFERENCIA DE LA OMC**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Conexión de los PMA a Internet a través de SITA	38, 39 43	SITA**		Agosto de 2001- agosto de 2002	G. Tourette/DCTF, DI	Benin, Burkina Faso, Burundi, Chad, Gambia, Guinea, Malawi, Malí, Mauritania, Mozambique, Niger, República Centroafricana, Senegal, Tanzania, Togo, Uganda
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC	38	Misión técnica		Mayo de 2002	G. Tourette P. Gómez Torán/DCTF, DI	Bahamas
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC	38	Misión técnica		Por confirmar	G. Tourette/DCTF, DI	Belarús
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC	38	Misión técnica		Por confirmar	G. Tourette/DCTF, DI	Belice
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC	38	Misión técnica		Por confirmar	G. Tourette/DCTF, DI	Bolivia
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC	38	Misión técnica		Por confirmar	G. Tourette/DCTF, DI	Camerún
Simposio sobre centros de referencia de la OMC	38	Misión técnica		Por confirmar	G. Tourette/DCTF, DI	China, República Popular
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC para el Ministerio de Comercio Exterior y Cooperación Económica	38	Misión técnica		12-14 de marzo de 2002	G. Tourette/DCTF, DI	China, República Popular
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC para el Ministerio de Comercio Exterior y Cooperación Económica	38	Misión técnica		Por confirmar	G. Tourette/DCTF, DI	Côte d'Ivoire
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC	38	Misión técnica	FORSEC	Febrero de 2002	G. Tourette/DCTF, DI	Fiji – Secretaría del Foro
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC	38	Misión técnica		Febrero de 2002	G. Tourette/DCTF, DI	Kiribati
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC	38	Misión técnica		Por confirmar	G. Tourette/DCTF, DI	Moldova
Sesión de formación - Centro de Referencia de la OMC	38	Misión técnica		Abril de 2002	G. Tourette/DCTF, DI	Omán



**TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN/CENTROS DE REFERENCIA DE LA OMC**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Sesión de formación – Banco Islámico de Desarrollo	38	Misión técnica	BIsD	Por confirmar	G. Tourette/DCTF, DI	Arabia Saudita
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC	38	Misión técnica		Por confirmar	G. Tourette/DCTF, DI	Ucrania
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC	38	Misión técnica		Por confirmar	G. Tourette/DCTF, DI	Viet Nam
Establecimiento de un Centro de Referencia de la OMC	38	Misión técnica		14-19.1.2002	G. Tourette/DCTF, DI	Zimbabwe
<b>Número total de actividades</b>		<b>17</b>				

\*\* La *Société Internationale de Télécommunications Aéronautiques* mantiene una red de telecomunicaciones planetaria por Internet en 158 países, principalmente en aeropuertos.

**MARCO INTEGRADO/PAÍSES MENOS ADELANTADOS**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Misión del MI	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Burundi
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Burundi
Reunión del Grupo Consultivo	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Junio de 2002	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Camboya
Seguimiento de la reunión del GC	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Camboya
Misión del MI	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Djibouti
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Djibouti
Misión del MI	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Eritrea
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Eritrea
Grupo Consultivo/Reunión de mesa redonda	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Eritrea
Misión del MI	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Etiopía
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Etiopía
Seguimiento de Doha: reunión <i>ad hoc</i> conjunta de la OCDE y el CAD/GTI sobre comercio	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	17-18.1.2002	Director, M. Smeets	Francia
Reunión del Grupo de Trabajo Interinstitucional (GTI)	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	16-17.1.2002	M. Smeets M. Oshikawa	Francia
Seguimiento de la reunión de la OCDE/CAD	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	26.2.2002	Director/DDEE	Francia
Incorporación del comercio en las estrategias de desarrollo nacional	38, 39, 42, 43	Misión técnica	Fundación Alemana para el Desarrollo Internacional (DSE)	3-8.2.2002	M. Smeets	Alemania

**MARCO INTEGRADO/PAÍSES MENOS ADELANTADOS**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Incorporación del comercio en las estrategias de desarrollo nacional	38, 39, 42, 43	Misión técnica	Fundación Alemana para el Desarrollo Internacional (DSE)	Tercer trimestre de 2002	M. Smeets	Alemania
Misión del MI	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Guinea
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Guinea
Misión del MI	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Lesotho
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Lesotho
Grupo Consultivo/Reunión de mesa redonda	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Lesotho
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Madagascar
Grupo Consultivo/Reunión de mesa redonda	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Madagascar
Seguimiento de la reunión de mesa redonda	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Madagascar
Misión del MI	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Malawi
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Malawi
Grupo Consultivo/Reunión de mesa redonda	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Malawi
Misión del MI	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Mali
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Mali
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Mauritania
Grupo Consultivo/Reunión de mesa redonda	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Mauritania

**MARCO INTEGRADO/PAÍSES MENOS ADELANTADOS**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Seguimiento de la reunión de mesa redonda	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Mauritania
Misión del MI	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Nepal
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Nepal
Misión del MI	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Senegal
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Senegal
Grupo Consultivo/Reunión de mesa redonda	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Senegal
Seminario interinstitucional sobre la incorporación del comercio	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Mayo de -2002	M. Smeets M. Oshikawa	Ginebra, Suiza
Incorporación del comercio en las estrategias de desarrollo nacional	38, 39, 42, 43	Misión técnica	Fundación Alemana para el Desarrollo Internacional (DSE)	Mayo de -2002	M. Smeets	Ginebra, Suiza
Incorporación del comercio en las estrategias de desarrollo nacional	38, 39, 42, 43	Misión técnica	Fundación Alemana para el Desarrollo Internacional (DSE)	Verano de 2002	M. Smeets	Ginebra, Suiza
Misión del MI	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Yemen
Taller nacional de diagnóstico comercial	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Yemen
Grupo Consultivo / Reunión de mesa redonda	38, 39, 42, 43	Misión técnica	FMI/CCI/UNCTAD/P NUD/BM/OMC	Por confirmar	M. Smeets M. Oshikawa/DEPC	Yemen
<b>Número total de actividades</b>		<b>43</b>				

<b>INVERSIÓN</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Seminario regional para los países africanos anglófonos	21	Seminario regional	UNCTAD	Diciembre de 2002	D. Yeboah/DPI, DFC	Gaborone, Botswana
Temas de Singapur	21, 24, 26, 27	Seminario nacional	UNCTAD	Septiembre de 2002	J.M. Fortin/DPI, DFC	Burkina Faso
Inversión	21	Seminario nacional	UNCTAD	Abril de 2002	R. Krommenacker/DFC	Camboya
Comercio e inversiones y comercio y políticas de competencia	21, 24	Taller nacional	UNCTAD	13-14 de mayo de 2002	R. Krommenacker/DFC y DPI	China, República Popular (Beijing)
Temas de Singapur	21, 24, 26, 27	Seminario nacional	UNCTAD	Por confirmar	P. Gómez Torán/DFC, DPI	Colombia
Seminario regional para América Latina y el Caribe	21	Seminario regional	UNCTAD	Octubre de 2002	P. Gómez Torán/DFC	San José, Costa Rica
Curso de formación intensivo para los países africanos francófonos	21	Curso de formación	UNCTAD/Agence de la Francophonie <sup>9</sup>	27 de mayo-6 de junio de 2002	D. Yeboah/DFC	Alejandría, Egipto
Seminario regional para los países africanos francófonos	21	Seminario regional	UNCTAD	22-23 de mayo de 2002	D. Yeboah/DFC	Libreville, Gabón
Inversión	21	Seminario nacional	UNCTAD	Por confirmar	P. Gómez Torán/DFC	Guatemala
Taller técnico de la OCDE	21	Taller técnico	OCDE	Junio de 2002	M. Smeets/DFC	Hong Kong, China
Comercio e inversión	21	Misión técnica	UNCTAD	Por confirmar	R. Krommenacker/DFC	India
Curso de formación intensivo para Asia y Países del Pacífico	21	Curso de formación	UNCTAD	19-30 de noviembre de 2002	R. Krommenacker/DFC	Nueva Delhi, India
Inversión	21	Seminario nacional	UNCTAD	9-10 de mayo de 2002	R. Krommenacker/DFC	Indonesia
Inversión	21	Seminario nacional	UNCTAD	Mayo de 2002	D. Yeboah/DFC	Malí
Inversión	21	Seminario nacional	UNCTAD	Junio de 2002	D. Yeboah/DFC	Mozambique
Curso de formación intensivo para América Latina y el Caribe	21	Curso de formación	UNCTAD	Octubre de 2002	D. Yeboah/DFC	Lima, Perú
Seminario Regional para Asia	21	Seminario regional	UNCTAD/Singapur	6-8 de mayo de 2002	R. Krommenacker/DFC	Singapur
Curso de formación intensivo para los países africanos anglófonos	21	Curso de formación	UNCTAD	18-29 de marzo de 2002	D. Yeboah/DFC	Pretoria (Sudáfrica)

<sup>9</sup> Financiado por Agence de la Francophonie.

<b>INVERSIÓN</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Formación para Delegados/Funcionarios de visita en Ginebra durante la reunión del Grupo de Trabajo sobre la relación comercio e inversiones	21	Taller técnico	UNCTAD	Marzo de 2002	Jefe de operaciones/DFC	Ginebra, Suiza
Formación para Delegados/Funcionarios de visita en Ginebra durante la reunión del Grupo de Trabajo sobre la relación comercio e inversiones	21	Taller técnico	UNCTAD	Junio de 2002	Jefe de operaciones/DFC	Ginebra, Suiza
Formación para Delegados/Funcionarios de visita en Ginebra durante la reunión del Grupo de Trabajo sobre la relación comercio e inversiones	21	Taller técnico	UNCTAD	Septiembre de 2002	Jefe de operaciones/DFC	Ginebra, Suiza
Inversión	21	Seminario nacional	UNCTAD	Noviembre de 2002	R. Krommenacker/DFC	Sri Lanka
Inversión	21	Seminario nacional	UNCTAD	Septiembre de 2002	D. Yeboah/DFC	Tanzanía
Inversión	21	Seminario nacional	UNCTAD	Por confirmar	R. Krommenacker/DFC	Tailandia
Seminario regional sobre políticas	21	Seminario regional	UNCTAD	Segundo semestre de 2002	R. Krommenacker/DFC	Bangkok, Tailandia
Comercio e inversión	21	Seminario nacional	UNCTAD	Por confirmar	D. Yeboah/DFC	Túnez
Comercio e inversión	21	Seminario nacional	UNCTAD	Por confirmar	D. Yeboah/DFC	Uganda
Temas de Singapur	21, 24, 26, 27	Seminario nacional	UNCTAD	Segundo semestre de 2002	P. Gómez Torán/ Divisiones de la OMC	Venezuela
<b>Número total de actividades</b>		<b>28</b>				

## INCORPORACIÓN

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Taller sobre el Mecanismo de Examen de las Políticas Comerciales y su resultado en algunos de los países del MERCOSUR	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42,43	Seminario regional		Segundo semestre de 2002	P. Gómez Torán/DEPC	Argentina
Participación en el proceso de examen de las políticas comerciales y las negociaciones comerciales (SACU)	11 párrafos operativos, salvo 40	Misión técnica		Agosto de 2002	D. Yeboah/DEPC	Botswana
Incorporación de las prioridades comerciales en los planes de desarrollo y los DERP	38	Seminario regional	BM,BID/CEPALC/OEA	Por confirmar	Director/ Jefe de política P. Gómez Torán	Brasil
Exámenes de las políticas comerciales en la OMC y evolución de las políticas comerciales multilaterales.	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DEPC	China, República Popular (Beijing)
Participación en el proceso de examen de las políticas comerciales	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Misión técnica		Agosto de 2002	P. Gómez Torán/DEPC	República Dominicana
Incorporación de las prioridades comerciales en los planes de desarrollo y los DERP	38	Seminario regional	BM/CEA/BAfD	Por confirmar	Director/ Jefe de política D. Yeboah	CEA, Etiopía
Misión técnica ante la CEA	38	Misión técnica	CEA	14-15 de febrero de 2002	D. Yeboah/ Divisiones de la OMC	Etiopía
División de Examen de las Políticas Comerciales	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Seminario regional	BID	Marzo de 2002	P. Gómez Torán/DEPC	Guatemala
Participación en el proceso de examen de las políticas comerciales	38	Misión técnica		Marzo - abril de 2002	P. Gómez Torán J.M. Fortin/DEPC	Haití
Acuerdos de la OMC: creación de capacidad	38	Seminario regional	FADES	Por confirmar	S. Marchese/DCS	Kuwait
Participación en el proceso de examen de las políticas comerciales (SACU)	11 párrafos operativos, salvo 40	Misión técnica		Mayo-junio de 2002	J.M. Fortin/DEPC	Lesotho
Participación en el proceso de examen de las políticas comerciales	11 párrafos operativos, salvo 40	Misión técnica		Marzo de 2002	R. Krommenacker J.M. Fortin/DEPC	Maldivas

## INCORPORACIÓN

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Participación en el proceso de examen de las políticas comerciales	11 párrafos operativos, salvo 40	Misión técnica		Septiembre de 2002	R. Krommenacker J.M. Fortin/DEPC	Maldivas
Participación en el proceso de examen de las políticas comerciales	11 párrafos operativos, salvo 40, 42	Misión técnica		Mayo-junio de 2002	J.M. Fortin/DEPC	Mauritania
Participación en el proceso de examen de las políticas comerciales (SACU)	11 párrafos operativos, salvo 40	Misión técnica		Febrero de 2002	J.M. Fortin/DEPC	Namibia
Racionalización: el reto de la integración y la liberalización	38	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DEPC	Filipinas
Mirando al futuro: rearticulación de la OMC con la ciudadanía del parlamento	38	Conferencia/sesión informativa	Secretaría del Commonwealth	25.2-1.3.2002	P. Gómez Torán/DDEE	Santa Lucía
Programa de creación de capacidad en política comercial del Instituto del Banco Asiático de Desarrollo	38	Taller regional	Instituto del BAyD	27.2-1.3.2002	R. Krommenacker	Singapur
Evaluación preliminar del proceso de examen de las políticas comerciales	38	Misión técnica	SACU	29 de abril-3 de mayo de 2002	D. Yeboah, M. Oshikawa/DAJ	Sudáfrica
Semana en Ginebra para los países sin representación permanente	11 párrafos operativos, salvo 40	Semana en Ginebra		22-26 de abril de 2002	Jefe de política Jefe de Políticas, Jefe de Operaciones/ A. Breckenridge Divisiones de la OMC	Ginebra, Suiza
Semana en Ginebra para los países sin representación permanente	11 párrafos operativos, salvo 40	Semana en Ginebra		Octubre de 2002	Jefe de política Jefe de Políticas, Jefe de Operaciones A. Breckenridge Divisiones de la OMC	Ginebra, Suiza
Programa de Doha para el Desarrollo y otras actividades	11 párrafos operativos, salvo 40	Simposio		29.04-01.05.2002	Director de política Director de operaciones/DRE	Ginebra, Suiza
Seminario sobre el examen de las políticas comerciales y la asistencia técnica	11 párrafos operativos	Seminario		Mayo de 2002	Director M. Oshikawa A. Breckenridge/DEPC	Ginebra, Suiza
Incorporación de las prioridades comerciales en los planes de desarrollo y los DERP	38	Seminario regional	BM/CESAO/FAM	Por confirmar	Director/ Jefe de política S. Marchese	Por confirmar



## INCORPORACIÓN

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
La racionalización y la asistencia técnica	38	Misión técnica	BID CARICOM	Por confirmar	P. Gómez Torán	Por confirmar
Grupo de Creación de Capacidad de la OMC – APEC	38	Reunión de la APEC	APEC	22.2.2002	R. Krommenacker	Por confirmar
Pacto de Estabilidad para Europa Sudoriental	38	Misión técnica		Segundo trimestre de 2002	M. Smeets/DEPC	Por confirmar
Pacto de Estabilidad para Europa Sudoriental	38	Misión técnica		Tercer trimestre de 2002	M. Smeets/DEPC	Por confirmar
Pacto de Estabilidad para Europa Sudoriental	38	Misión técnica		Cuarto trimestre de 2002	M. Smeets/DEPC	Por confirmar
Incorporación de las prioridades comerciales en los planes de desarrollo y los DERP para los países de Asia y el Pacífico	38	Seminario regional	BM,CESPAP/ FORSEC BayD	Por confirmar	Director/ Director de política R. Krommenacker	Tailandia
De un Programa para el Desarrollo a una Ronda para el Desarrollo	11 párrafos operativos, salvo 40	Taller	Taller	21.2.2002	Director de política Director de operaciones/DDEE	Londres, Reino Unido
Pacto de Estabilidad para Europa Sudoriental	38	Misión técnica		Primer trimestre de 2002	M. Smeets/DEPC	Londres, Reino Unido
Comité Preparatorio sobre la Financiación del Desarrollo	38	Conferencia/Sesión informativa	Naciones Unidas	14-25.1.2002	P. Gómez Torán/DDEE	Estados Unidos
Conferencia internacional sobre el examen de los Documentos de Estrategia para la Reducción de la Pobreza	38, 39, 42, 43	Conferencia	Banco Mundial/FMI	14-17.1.2002	S. Mathur	Estados Unidos
Foro Internacional para el Desarrollo Social	38	Simposio	Naciones Unidas	6-9.2.2002	P. Gómez Torán/ Divisiones de la OMC	Estados Unidos
Participación en el proceso de examen de las políticas comerciales	11 párrafos operativos, salvo 40, 42	Misión técnica		Febrero de 2002	J.M. Fortin/ M. Oshikawa/DEPC	Zambia
Participación en el proceso de examen de las políticas comerciales ADPIC y salvaguardias	11 párrafos operativos, salvo 40, 42	Misión técnica		Julio de 2002	J.M. Fortin/ M. Oshikawa/DEPC	Zambia
<b>Número total de actividades</b>		<b>37</b>				

ACCESO A LOS MERCADOS						
Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Base de Datos Integrada	16	Misión técnica		Segundo trimestre de 2002	J.M. Fortin/DE	Bangladesh
Base de Datos Integrada para delegados no residentes	16	Seminario regional		4-5.3.2002	Jefe de política Jefe de operaciones/DE	Bruselas, Bélgica
Base de Datos Integrada	16	Misión técnica		Tercer trimestre de 2002	D. Yeboah/DE	Burundi
Base de Datos Integrada	16	Videoconferencia		Por confirmar	P. Gómez Torán/DE	Chile
Base de Datos Integrada y notificaciones	16, 38	Misión técnica		Tercera semana de febrero de 2002	J.M. Fortin/DE	Djibouti
Base de Datos Integrada	16	Misión técnica		Enero de 2002	P. Gómez Torán/DE	República Dominicana
Mejora de las estadísticas comerciales de África	38	Seminario regional	División de Estadísticas de las Naciones Unidas	Segundo semestre de 2002	J.M. Fortin/DE	Etiopía
Base de Datos Integrada	16	Misión técnica		Primer semestre de 2002	R. Krommenacker/DE	India
Base de Datos Integrada	16	Misión técnica		Segundo semestre de 2002	M. Smeets/DE	Lituania
Evaluación y análisis técnico del programa de trabajo de armonización de las normas de origen  Formación especializada en elementos fundamentales de las normas de origen	38	Taller nacional y formación		Julio-agosto de 2002	D. Yeboah/DAM	Mauricio
Base de Datos Integrada	16	Misión técnica		Segundo trimestre de 2002	R. Krommenacker/DE	Mongolia
Base de Datos Integrada para los países árabes y del Oriente Medio	16	Seminario regional		Primer trimestre de 2002	S. Marchese/DE	Omán
Base de Datos Integrada y negociaciones arancelarias	16	Seminario nacional		17-18 de abril de 2002	R. Krommenacker/DE M. Gagliardi	Pakistán
Aranceles industriales, Temas de Singapur	16, 21, 24, 26, 27	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker DAM, DFC, DPI	Sri Lanka
Seminario sobre acceso a los mercados para delegados residentes en Ginebra	16	Seminario		Por confirmar	Jefe de política Jefe de Operaciones/DAM	Ginebra, Suiza

**ACCESO A LOS MERCADOS**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Base de Datos Integrada para los países africanos francófonos	16	Seminario regional		Segundo semestre de 2002	D. Yeboah/DE	Por confirmar
Base de Datos Integrada para el Caribe	16	Seminario regional		Segundo semestre de 2002	P. Gómez Torán/DE	Por confirmar
Acceso a los mercados	16	Seminario nacional		14-19.1.2002	D. Yeboah/DAM	Zimbabwe
<b>Número total de actividades</b>		<b>18</b>				

<b>NORMAS</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Disciplinas en materia de subvenciones para los países del MERCOSUR	38	Seminario regional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DN	Argentina
Recursos comerciales – Normas de la OMC (medidas antidumping, medidas de salvaguardia, subvenciones y medidas compensatorias)	38	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DN	Botswana
Salvaguardias	38	Taller nacional		26-28.02.02	P. Gómez Torán/DN	Chile
Normas de la OMC (medidas antidumping, medidas de salvaguardia, subvenciones y medidas compensatorias)	38	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DN	China, República Popular
Recursos comerciales – Normas de la OMC (medidas antidumping, medidas de salvaguardia, subvenciones y medidas compensatorias)	38	Taller nacional		Por confirmar	M. Smeets/DN	Croacia
Antidumping	38	Taller nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DN	Egipto
Salvaguardias	38	Taller nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DN	Guatemala
Recursos comerciales para los países de Asia Central	38	Seminario regional		Por confirmar	M. Smeets/DN	Kazajstán
Medidas antidumping para las economías de Asia Oriental	38	Seminario regional		Por confirmar	R. Krommenacker/DN	Corea, Rep. de
Acuerdos de la OMC para los miembros de la secretaría de la OCE sobre regionalismo	38	Curso regional de formación	OCE	Por confirmar	M. Smeets/DEPC	República Kirguisa
Recursos comerciales y preparación de la legislación - Normas de la OMC (medidas antidumping, medidas de salvaguardia, subvenciones y medidas compensatorias)	38	Taller nacional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DN	Libano
Medidas antidumping para los Estados Bálticos y los países de Europa Central y Oriental	38	Seminario regional		Por confirmar	M. Smeets/DN	Lituania

**NORMAS**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Normas de la OMC (medidas antidumping, medidas de salvaguardia, subvenciones y medidas compensatorias)	38	Seminario nacional		Diciembre de 2002	D. Yeboah/DN	Mauricio
Salvaguardias	38	Taller nacional		Primer trimestre de 2002	P. Gómez Torán/DN	México
Seminario sobre las negociaciones acerca de las normas de África subsahariana	38	Seminario regional		Por confirmar	D. Yeboah/DN	Namibia
Disciplinas en materia de subvenciones para los países de América Central	38	Seminario regional		Primer trimestre de 2002	P. Gómez Torán/DN	Nicaragua
Subvenciones	38	Misión técnica		Primer semestre de 2002	P. Gómez Torán/DN	Nicaragua
Taller sobre medidas antidumping	38	Taller nacional		10-14 de marzo de 2002	R. Krommenacker/DN	Pakistán
Medidas antidumping y preparación de la legislación	38	Taller nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DN	Papua Nueva Guinea
Notificación de subvenciones para determinados países del CARICOM	38	Seminario regional	OECD	11-12 de febrero de 2002	P. Gómez Torán/DN	Santa Lucía
Antidumping	38	Taller nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DN	Sudáfrica
Seminario sobre el regionalismo y la OMC	38	Seminario		18-19 de abril de 2002	Jefe de política Jefe de operaciones/DEPC	Ginebra, Suiza
Seminario sobre la notificación de subvenciones para delegados procedentes de las capitales	38	Seminario		Noviembre de 2002	Jefe de política Jefe de operaciones/DN	Ginebra, Suiza
Medidas antidumping, medidas de salvaguardia, subvenciones y medidas compensatorias	38	Taller nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DN	Túnez

<b>NORMAS</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Medidas compensatorias para los miembros de la ALADI - Normas de la OMC (medidas antidumping, medidas de salvaguardia, subvenciones y medidas compensatorias)	38	Seminario regional	ALADI	Marzo de 2002	P. Gómez Torán/DN	Uruguay
Disciplinas en materia de subvenciones para los países andinos	38	Seminario regional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DN	Venezuela
<b>Número total de actividades</b>		<b>26</b>				

## SERVICIOS

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
AGCS	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/DCS	Angola
Servicios financieros - MERCOSUR	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario regional		Abril de 2002	P. Gómez Torán/DE	Argentina
AGCS	38, párrafos 14 de las directrices sobre servicios	Misión técnica		15-17.04.02	P. Gómez Torán/DCS	Bahamas
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DCS	Bahrein
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DCS	Belize
AGCS	38, párrafos 14 de las directrices para negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/DCS	Benin
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices para negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Segundo semestre	P. Gómez Torán/DCS	Bolivia
AGCS	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Tercera semana de febrero de 2002	D. Yeboah/DCS	Botswana
AGCS	38, párrafos 14 de las directrices para negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DCS	Darussalam Brunei

<b>SERVICIOS</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices para negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	M. Smeets/DCS	Bulgaria
Seminario de la OMC/UIT sobre las telecomunicaciones en la nueva Ronda - consignación en listas	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario regional	UIT	Por confirmar	P. Gómez Torán/DCS	América Central, por confirmar
AGCS y la perspectiva jurídica del movimiento transfronterizo de personas físicas	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional	BAyD	27-28 de marzo de 2002	R. Krommenacker/DCS	China, República Popular (Beijing)
Servicios, consignación en listas, comercio electrónico	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Junio de 2002	P. Gómez Torán/DCS	Cuba
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	M. Smeets/DCS	Chipre
Seminario regional sobre el AGCS y el acceso a los mercados de mercancías para los países francófonos menos adelantados	38	Seminario regional		18-23.2.2002	J.M. Fortín/DCS, DAM	Djibouti
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DCS	República Dominicana
Seminario sobre los servicios para los países andinos	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario regional		8-10.4.2002	P. Gómez Torán/DCS	Ecuador
Consignación en listas en la esfera de los servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Misión técnica		11.4.2002	P. Gómez Torán/DCS	Ecuador



**SERVICIOS**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
AGCS	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DCS	Egipto
Resultados de Doha y su repercusión para las negociaciones en el marco del AGCS	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario regional	OEA	7-8.2.2002	P. Gómez Torán/DCS	Guatemala
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DCS	Guatemala
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DCS	Honduras
Negociaciones sobre servicios	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Misión técnica		Por confirmar	R. Krommenacker/DCS	India
Simposio de la OMS sobre comercio y salud	38	Conferencia	OMS	26-27.3.2002	R. Krommenacker/DCS	Indonesia
Negociaciones sobre servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Misión técnica		Por confirmar	R. Krommenacker/DCS	Indonesia
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Taller nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DCS	Jamaica
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DCS	Jordania

**SERVICIOS**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DCS	Kuwait
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		14-15.1.2002	S. Seif Al Yazal/DCS	Libano
Negociaciones sobre servicios	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		28-31.1.2002	J.M. Fortin/DCS	Lesotho
Servicios	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Segundo semestre de 2002	J.M. Fortin/DCS	Madagascar
Negociaciones sobre servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Misión técnica		16-17 de abril de 2002	R. Krommenacker/DA	Malasia
AGCS	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker J.M. Fortin/DCS	Maldivas
Preparación de las ofertas iniciales de compromisos específicos en materia de servicios	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Misión técnica		Marzo de 2002	D. Yeboah/DCS	Mauricio
Preparación de las ofertas iniciales de compromisos específicos en materia de servicios	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Misión técnica		Noviembre/Diciembre de 2002	D. Yeboah/DCS	Mauricio
Liberalización de servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Misión técnica		Mayo-junio de 2002	R. Krommenacker/DCS	Mongolia

**SERVICIOS**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Talleres sobre el AGCS en Islamabad y Karachi	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Taller nacional		13-16 de mayo de 2002	R. Krommenacker/DCS	Pakistán
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Abril-junio de 2002	P. Gómez Torán/DCS	Paraguay
Negociaciones sobre servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Taller nacional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DAPB, DCS	Perú
Comercio de servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DCS	Filipinas
AGCS	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/DCS	Rwanda
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DCS	Arabia Saudita
Explicación y finalización del proyecto de lista de servicios para el proceso de adhesión	38	Misión técnica		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DCS	Arabia Saudita
AGCS	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/DCS	Senegal
Liberalización de servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DCS	Sri Lanka

<b>SERVICIOS</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Seminario sobre el AGCS para delegados residentes en Ginebra	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario		19-20 de febrero de 2002	Director de política Director de operaciones/DCS	Ginebra, Suiza
Evaluación del comercio de servicios (Consejo del Comercio de Servicios)	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario		Marzo de 2002	Director de política Director de operaciones/DCS	Ginebra, Suiza
Simposio conjunto OMC/BM sobre el modo 4 (movimiento de personas físicas)	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Simposio		Abril de 2002	Director de política Director de operaciones/DCS	Ginebra, Suiza
Seminario sobre los servicios para los países árabes	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario regional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DCS	Por confirmar
Seminario sobre servicios para los países balcánicos	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario regional		Por confirmar	M. Smeets/DCS	Por confirmar
Seminario sobre servicios para Asia Central	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario regional		Por confirmar	M. Smeets/DCS	Por confirmar
Servicios	38, párrafo 14 de las directrices de las negociaciones sobre servicios	Seminario regional	BID CARICOM	Por confirmar	P. Gómez Torán/DCS	Por confirmar
Seminario de la CESPAP sobre la liberalización de los servicios de transporte marítimo	38	Seminario regional	CESPAP	10-13.2.2002	R. Krommenacker/DCS	Tailandia
Taller sobre compromisos específicos en el marco del AGCS	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario regional	CESPAP	27-29 de marzo de 2002	R. Krommenacker/DCS	Tailandia

**SERVICIOS**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Taller sobre compromisos específicos	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Taller nacional		28-29 de marzo de 2002	R. Krommenacker/DCS	Tailandia
Seminario de la Telecomunidad Asia-Pacífico (TAP) sobre las telecomunicaciones en la nueva Ronda	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario regional	TAP	Cuarto trimestre de 2002	R. Krommenacker/DCS	Tailandia
AGCS y telecomunicaciones	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Septiembre de 2002	R. Krommenacker/DCS	Tailandia
Liberalización de servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DCS	Tailandia
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Taller nacional		Primer trimestre de 2002	P. Gómez Torán/DCS	Uruguay
AGCS	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Taller nacional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DCS	Yemen
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Abril de 2002	M. Smeets/DCS	Yugoslavia
Servicios	38, párrafos 14 de las directrices de negociaciones sobre servicios	Seminario nacional		Mediados de febrero de 2002	D. Yeboah/DCS	Zimbabwe
<b>Número total de actividades</b>		<b>62</b>				

<b>CURSILLOS SOBRE POLÍTICA COMERCIAL</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Cursillo del IDLI sobre política comercial para los países en desarrollo de Asia y el Pacífico	38	Curso regional de formación	IDLI	Octubre de 2002	R. Krommenacker/DAJ	Australia
Cursillo sobre política comercial para los países de Europa Oriental y Asia Central	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Curso regional de formación	IMV	Junio de 2002	M. Smeets/ Divisiones de la OMC	Austria
Cursillo sobre política comercial para los países de Europa Oriental y Asia Central	11 párrafos operativos, salvo 39, 40, 42, 43	Curso regional de formación	IMV	Otoño de 2002	M. Smeets/ Divisiones de la OMC	Austria
Curso del IDLI sobre derecho mercantil para los países de Europa Central y Oriental	38	Curso regional de formación	IDLI	Noviembre de 2002	M. Smeets/DAJ	Austria
Cursillo sobre política comercial para los países en desarrollo africanos	11 párrafos operativos, salvo 40	Curso regional de formación	Instituto de Formación	Febrero-marzo de 2002	D. Yeboah/ Divisiones de la OMC	Côte d'Ivoire
Cursillo sobre política comercial para los países en desarrollo africanos	11 párrafos operativos, salvo 40	Curso regional de formación	Instituto de Formación	Junio-julio de 2002	D. Yeboah/ Divisiones de la OMC	Côte d'Ivoire
Cursillo sobre política comercial para los países árabes y del Oriente Medio	38	Curso regional de formación	FMA	Por confirmar	S. Seif Al Yazal/ Divisiones de la OMC	Egipto
Cursillo sobre política comercial para los países en desarrollo africanos - Nueva Asociación para el Desarrollo de África (NEPAD); integración de las economías africanas en el sistema multilateral de comercio	11 párrafos operativos, salvo 40	Curso regional de formación	NEPAD	Octubre-noviembre de 2002	D. Yeboah/ Divisiones de la OMC	Etiopía
Segundo cursillo de la OMC/FORSEC sobre política comercial para los miembros de la Secretaría del Foro del Pacífico Sur	11 párrafos operativos, salvo 39, 40	Curso regional de formación	FORSEC	4-8.03.2002	J.M. Fortin/ Divisiones de la OMC	Fiji
Seminario sobre creación de capacidad en materia de políticas comerciales y programa de investigación	11 párrafos operativos, salvo 40	Curso regional de formación	Consortio de Estudios Económicos de África (AERC)/Banco Mundial	Por confirmar	Director de política D. Yeboah/DDEE	Kenya

## CURSILLOS SOBRE POLÍTICA COMERCIAL

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Curso del IDLI sobre derecho mercantil para los países africanos anglófonos	38	Curso regional de formación	IDLI	24.06-15.07.2002	D. Yeboah/DAJ	Sudáfrica
Tercer cursillo de la OMC/CESPAP sobre política comercial para los miembros de la CESPAP	11 párrafos operativos, salvo 40	Curso regional de formación	CESPAP	18-29.03.2002	R. Krommenacker/ Divisiones de la OMC	Tailandia
Cuarto cursillo de la OMC/CESPAP sobre política comercial para los miembros de la CESPAP	11 párrafos operativos, salvo 40	Curso regional de formación	CESPAP	Tercer trimestre de 2002	R. Krommenacker/ Divisiones de la OMC	Tailandia
Cursillo sobre política comercial para determinados miembros del BisD	11 párrafos operativos, salvo 40	Curso regional de formación	BisD	Segundo trimestre de 2002	S. Marchese/ Divisiones de la OMC	Turquía
Cuestiones comerciales multilaterales y regionales para las Américas: curso avanzado para funcionarios públicos anglófonos	38	Curso regional de formación	OEA	Junio de 2002	P. Gómez Torán/DAJ	Estados Unidos
Cuestiones comerciales multilaterales y regionales para las Américas: curso avanzado para funcionarios públicos hispanohablantes	38	Curso regional de formación	OEA	Julio de 2002	P. Gómez Torán/DAJ	Estados Unidos
Cursillo sobre política comercial para los países de la ALADI	11 párrafos operativos, salvo 39.40, 42, 43	Curso regional de formación	ALADI	Segundo semestre de 2002	P. Gómez Torán/ Divisiones de la OMC	Uruguay
<b>Número total de actividades</b>		<b>17</b>				

<b>MSF/OTC</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Taller sobre MSF para países africanos de lengua oficial portuguesa (PALOP)	38	Seminario regional		Tercer trimestre de 2002	J.M. Fortin/DAPB	Angola
Obstáculos técnicos al comercio	38	Seminario nacional		Junio de 2002	P. Gómez Torán/DCMA	Argentina
Comité del Codex sobre Sistemas de Inspección y Certificación de las Importaciones y Exportaciones de Alimentos (CCFICS)	38	Seminario regional	Codex	25.02-1.03.2002	R. Krommenacker/DAPB	Australia
OTC para los países de la SADC	38	Seminario regional	SADC	Segundo trimestre de 2002	D. Yeboah/DCMA	Botswana
Taller de la OMC/ISO sobre el establecimiento de normas internacionales para las regiones de América del Sur y Central y el Caribe	38	Seminario regional	ISO	Abril de 2002	P. Gómez Torán/DCMA	Colombia
OTC	38	Seminario nacional		Abril de 2002	P. Gómez Torán/DCMA	Cuba
MSF y agricultura	38	Misión técnica		Por confirmar	D. Yeboah/DAPB	Egipto
Taller de la OMC/ISO sobre el establecimiento de normas internacionales para los países de África Septentrional y los Estados Árabes	38	Seminario regional	ISO	Mayo de 2002	D. Yeboah/DCMA	Egipto
MSF para los Estados Bálticos	38	Seminario subregional		5-7.03.2002	M. Smeets/DAPB	Estonia
OTC – Cuestiones conexas para África Central y Occidental: aplicación del acuerdo OTC, normas y metrología	38	Seminario regional		May 2002	D. Yeboah/DCMA	Gabón



**MSF/OTC**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Acuerdo MSF	38	Taller regional		Primer trimestre de 2002	R. Krommenacker/DAPB	India
Grupo de Acción Intergubernamental del Codex sobre Biotecnología	38	Taller regional	Codex	4-8.03.2002	R. Krommenacker/DAPB	Japón
Taller de la OMC/ISO sobre el establecimiento de normas internacionales para África Subsahariana	38	Seminario regional	ISO	Marzo de 2002	D. Yeboah/DCMA	Kenya
OTC para los países de Europa Central y Oriental	38	Seminario regional		Octubre de 2002	M. Smeets/DCMA	Letonia
Acuerdo MSF	38	Taller regional		Noviembre de 2002	D. Yeboah/DAPB	Lesotho
Asistencia técnica para el cumplimiento de las obligaciones de los acuerdos MSF y OTC	38	Misión técnica		Mayo-junio de 2002	D. Yeboah/DAPB, DCMA	Mauricio
MSF y OTC	38	Misión técnica		Abril de 2002	S. Seif Al Yazal/DAPB	Omán
Acuerdo OTC	38	Taller regional		24-25 de abril de 2002	S. Marchese/DCMA	Omán
Medidas sanitarias y fitosanitarias	38	Seminario regional		Primer trimestre de 2002	P. Gómez Torán/DAPB	Panamá
Acuerdo MSF y Acuerdo sobre la Agricultura:	38	Seminario nacional		Junio-julio de 2002	P. Gómez Torán/DAPB, DCMA	Paraguay
OTC para los países miembros del CARICOM	38	Taller regional	CARICOM	19-21.02.2002	P. Gómez Torán/DCMA	Santa Lucía
MSF y agricultura	38	Seminario nacional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DAPB	Arabia Saudita

<b>MSF/OTC</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Participación de los países en desarrollo en los debates del Programa de Cooperación Técnica en materia de OTC	38	Reunión del Comité		Octubre de 2002	Director de política Director de operaciones/DCMA	Ginebra, Suiza
Acuerdo MSF	38	Taller regional		Noviembre de 2002	D. Yeboah/DAPB	Por confirmar
MSF para los países balcánicos y los países de la CEI	38	Seminario regional		Por confirmar	M. Smeets/DAPB	Por confirmar
OTC para América Latina	38	Seminario regional		Cuarto trimestre de 2002	P. Gómez Torán/DCMA	Por confirmar
Acuerdo MSF y Acuerdo sobre la Agricultura: cuestiones de aplicación	38	Seminario regional	ASEAN/CESPAP	24-25 de abril de 2002	R. Krommenacker	Tailandia
Seminario sobre MSF con el Instituto de Normas Técnicas de Tailandia (TISI)	38	Seminario regional	TISI	Por confirmar	R. Krommenacker/DAPB	Tailandia
Taller regional de la OMC/ISO en materia de OTC sobre el establecimiento de normas internacionales para las economías de Asia Central, Meridional y Sudoriental	38	Taller regional	ISO	14-15 de febrero de 2002	R. Krommenacker/DCMA	Tailandia
Medidas sanitarias y fitosanitarias	38	Seminario regional		Tercer trimestre de 2002	P. Gómez Torán/DAPB	Trinidad y Tabago
Taller mundial sobre cuestiones veterinarias	38	Taller regional		27-29.09.2002	D. Yeboah/DAPB	Túnez
Acuerdo MSF	38	Taller regional		3-5.02.2002	S. Marchese/DAPB	Emiratos Árabes Unidos
Acuerdo MSF	38	Taller regional		8-11.07.2002	R. Krommenacker/DAPB	Viet Nam

**MSF/OTC**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Seminario regional de la OMC/ISO/CEI para las economías de Asia Meridional y Sudoriental	38	Seminario regional	ISO/CEI	Julio de 2002	R. Krommenacker/DCMA	Viet Nam
MSF y agricultura	38	Seminario nacional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal, J-M. Fortin/DAPB	Yemen
Acuerdo MSF	38	Taller regional		Junio de 2002	D. Yeboah/DAPB	Zambia
MSF y agricultura	38	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin/DAPB	Zambia
<b>Número total de actividades</b>		<b>37</b>				

<b>TEXTILES Y EL VESTIDO</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido para los países de África Meridional	38	Seminario regional		Por confirmar	D. Yeboah/DT	Por confirmar
Aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido para los países de África Occidental	38	Seminario regional		Por confirmar	D. Yeboah/DT	Por confirmar
Aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido para los países hispanohablantes de América Central y del Caribe	38	Seminario regional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DT	Por confirmar
Aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido para los países de la ASEAN	38	Seminario regional	ASEAN/CESPAP	25-26 de abril de 2002	R. Krommenacker/DT	Tailandia
<b>Número total de actividades</b>		<b>4</b>				

## INSTRUMENTOS DE ASISTENCIA TÉCNICA

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad	Actividad	Cooperación con	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Proyectos BID/LAR: visita a la SIECA, con fines de colaboración en el desarrollo de programas informáticos	16, 38	Misión técnica		Director/DE	Guatemala
Técnicas y capacidad para las negociaciones comerciales: visita a la SIECA, con fines de colaboración en el desarrollo de programas informáticos	16, 38	Misión técnica		Director, M. Gagliardi/DE, DCT, IF, DAM, DDEE	Guatemala
Técnicas y capacidad para las negociaciones comerciales: visita a la SIECA, con fines de colaboración en el desarrollo de programas informáticos	16, 38	Misión técnica		Director, M. Gagliardi/DE, DCT, IF, DAM, DDEE	Guatemala
Diseño y producción de la documentación de la OMC para los Centros de Referencia en formato CD-ROM	38	Desarrollo de los instrumentos de asistencia técnica		G. Tourette/DIRMC	Ginebra, Suiza
Desarrollo de instalaciones de difusión y análisis de datos de fácil utilización para la asistencia técnica relacionada con BDI/CTS	16, 38	Desarrollo de los instrumentos de asistencia técnica		Director/DE	Ginebra, Suiza
Formación informática en valoración en aduana	38	Desarrollo de los instrumentos de asistencia técnica		M. Gagliardi/DAM	Ginebra, Suiza
Técnicas y capacidad para las negociaciones comerciales	16, 38	Desarrollo de los instrumentos de asistencia técnica		Director, M. Gagliardi/DE, DCT, IF, DAM, DDEE	Ginebra, Suiza
Equipo de videoconferencia	38	Desarrollo de los instrumentos de asistencia técnica		S. Marchese/DI	Ginebra, Suiza
Proyectos BID/LAR: visita al Banco Mundial, con fines de evaluación de la posible adaptación de su aplicación WITS	16, 38	Misión técnica		Director/DE	Estados Unidos
<b>Número total de actividades</b>		<b>9</b>			

<b>COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Protocolo de Montreal	33	Conferencia/Sesión informativa	Protocolo de Montreal/PNUMA	Octubre de 2002	P. Gómez Torán/DCMA	Argentina
CITES, Duodécima Conferencia de las Partes	33	Conferencia/Sesión informativa	CITES/PNUMA	Noviembre de 2002	P. Gómez Torán/DCMA	Chile
Comercio y medio ambiente	33	Seminario nacional		Por confirmar	R. Krommenacker/DCMA	China, República Popular
Comercio y medio ambiente para los países de América Central y Meridional	33	Seminario regional		Marzo de 2002	P. Gómez Torán/DCMA	Colombia
Comercio y medio ambiente para los países africanos	33	Seminario regional		Septiembre de 2002	D. Yeboah/DCMA	Djibouti
Comercio y medio ambiente para las economías del Pacífico	33	Seminario regional		Noviembre de 2002	R. Krommenacker/DCMA	Fiji
Comercio y medio ambiente para los países de Europa Central y Oriental	33	Seminario regional		Septiembre de 2002	M. Smeets/DCMA	Letonia
CESAO - Comercio y medio ambiente	33	Misión técnica	CESAO	06.01.2002	S. Seif Al Yazal/DCMA	Líbano
Comercio y medio ambiente para los países miembros del CARICOM	33	Seminario regional	CARICOM	28-30.01.2002	P. Gómez Torán/DCMA	Santa Lucía
Comercio y medio ambiente para las economías de Asia	33	Seminario regional		Mayo de 2002	R. Krommenacker/DCMA	Singapur
Comercio y medio ambiente para los países africanos	38	Seminario regional		Abril de 2002	D. Yeboah/DCMA	Swazilandia

## COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Simposio de las ONG sobre comercio y medio ambiente	33	Simposio		Por confirmar	Jefe de política Jefe de Operaciones/ DCMA, DRE	Ginebra, Suiza
Taller PNUMA/OMC de evaluación de la creación de capacidad en materia de comercio y medio ambiente	33	Taller	PNUMA	Marzo de 2002	Jefe de política Jefe de operaciones/DCMA	Ginebra, Suiza
Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, Octava Conferencia de las Partes	33, 38	Conferencia/Sesión informativa	PNUMA UNFCCC	23 de octubre de 2002	R. Krommenacker/DCMA	Por confirmar
Comercio y medio ambiente	33	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DCMA	Túnez
Bosques - Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques, segunda reunión sustantiva	33	Conferencia/Sesión informativa	Foro de las Naciones Unidas sobre los bosques	4-15 de marzo de 2002	P. Gómez Torán/DCMA	Estados Unidos
<b>Número total de actividades</b>		<b>16</b>				

<b>FACILITACIÓN DEL COMERCIO</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Valoración en aduana y facilitación del comercio	27, 38	Seminario nacional		Por confirmar	M. Smeets/DAM	Albania
Valoración en aduana y facilitación del comercio	27, 38	Seminario nacional		Por confirmar	S. Seif Al Yazal/DAM	Bahrein
Valoración en aduana y facilitación del comercio	27, 38	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DAM	Côte d'Ivoire
Valoración en aduana y facilitación del comercio	27, 38	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DAM	Egipto
Valoración en aduana y facilitación del comercio	27, 38	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DAM	Gabón
Valoración en aduana y facilitación del comercio	27, 38	Seminario nacional		Por confirmar	M. Smeets/DAM	Georgia
Valoración en aduana y facilitación del comercio	27, 38	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DAM	Ghana
Facilitación del comercio	27	Misión técnica		Por confirmar	R. Krommenacker/DAM	India
Valoración en aduana y facilitación del comercio para los países de Oriente Medio	27, 38	Seminario regional		Primer trimestre de 2002	S. Marchese/DAM	Jordania
Valoración en aduana y facilitación del comercio en Kenya	27, 38	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DAM	Kenya
Valoración en aduana y facilitación del comercio en la República Kirguisa	27, 38	Seminario nacional		Por confirmar	M. Smeets/DAM	República Kirguisa
Acceso a los mercados y facilitación del comercio para los países balcánicos	16, 27, 38	Taller regional		Por confirmar	M. Smeets/DAM	Macedonia
Valoración en aduana y facilitación del comercio para los países africanos I	27, 38	Seminario regional		Por confirmar	D. Yeboah/DAM	Por confirmar



## FACILITACIÓN DEL COMERCIO

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Valoración en aduana y facilitación del comercio para los países africanos II	27, 38	Seminario regional		Por confirmar	D. Yeboah/DAM	Por confirmar
Valoración en aduana y facilitación del comercio para los países de América Latina y el Caribe	27, 38	Seminario regional		Por confirmar	P. Gómez Torán/DAM	Por confirmar
Acceso a los mercados y facilitación del comercio para los países de la CEI	16, 27	Taller regional		Por confirmar	M. Smeets/DAM	Por confirmar
Valoración en aduana y facilitación del comercio	16, 27	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DAM	Túnez
<b>Número total de actividades</b>		<b>17</b>				

## TÉCNICAS Y CAPACIDAD PARA LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Técnicas de negociación	16, 38	Seminario nacional		Por confirmar	M. Gagliardi	Taipei Chino
Negociaciones comerciales para las economías asiáticas	16, 38	Taller regional		Segundo semestre de 2002	R. Krommenacker M. Gagliardi	Malasia
Desarrollo de técnicas de negociación comercial para negociaciones en el ámbito de la reducción de los aranceles aplicados a productos industriales	16	Curso de formación		Octubre de 2002	D. Yeboah M. Gagliardi	Mauricio
Técnicas y simulaciones de negociaciones comerciales para los países de la Secretaría del Foro	16, 38	Seminario regional	FORSEC	Cuarto trimestre de 2002	R. Krommenacker	Países insulares de la región del Pacífico
Negociaciones comerciales para los países africanos	38	Taller regional	AERC	Segundo semestre de 2002	D. Yeboah M. Gagliardi	Por confirmar
Negociaciones comerciales para los países del MERCOSUR	16, 38	Taller regional	BID	Segundo semestre de 2002	M. Gagliardi	Por confirmar
Negociaciones comerciales para los países andinos	16, 38	Taller regional	BID	Segundo semestre de 2002	M. Gagliardi	Por confirmar
Negociaciones comerciales para el CARICOM	16, 38	Taller regional	BID	Segundo semestre de 2002	M. Gagliardi	Por confirmar
Las negociaciones comerciales y la Base de Datos Integrada para los países de América Central	16	Taller regional	BID	Segundo semestre de 2002	M. Gagliardi/DE	Por confirmar
Curso de formación para desarrollar técnicas de negociación comercial	16	Seminario nacional		Por confirmar	D. Yeboah/ Divisiones de la OMC	Túnez
Taller de la OMC/UNITAR sobre las negociaciones comerciales internacionales	16,38	Taller regional	UNITAR	Octubre de 2002	P. Gómez Torán/DCCNC	Estados Unidos

## TÉCNICAS Y CAPACIDAD PARA LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES

Tema	Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato	Actividad	Cooperación con	Fecha	DCT/Divisiones operativas	Lugar
Número total de actividades		11				

<b>DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL RELACIONADOS CON EL COMERCIO</b>						
<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Acuerdo ADPIC	38	Seminario nacional	OMPI	Por confirmar	J.M. Fortin/DPI	Benin
Seminario de la OMS sobre "Las implicaciones sanitarias de la adhesión de China a la OMC"	38	Conferencia	OMS	28-31.01.02	R. Krommenacker/DCMA/DAPB/DPI	China, República Popular (Beijing)
Acuerdo ADPIC	38	Taller nacional	IDLI	Por confirmar	P. Gómez Torán/DPI	Colombia
Acuerdo ADPIC	38	Seminario nacional	OMPI	Por confirmar	J.M. Fortin/DPI	Etiopía
ADPIC y notificaciones	38	Seminario nacional		Por confirmar	J.M. Fortin Z. Mchumo/DPI, DSLD	Malawi
Acuerdo ADPIC	38	Seminario nacional	OMPI	Por confirmar	J.M. Fortin/DPI	Malí
Seminario conjunto de la OMC/OMPI sobre los ADPIC	38	Seminario regional		28-30 de abril de 2002	S. Seif Al Yazal/DIP	Qatar
Acuerdo ADPIC	38	Seminario nacional	OMPI	Por confirmar	J.M. Fortin/DPI	Rwanda
Reunión internacional sobre el acceso a los servicios de atención para las personas aquejadas del VIH/SIDA	38	Conferencia		Julio de 2002	J.M. Fortin/DPI	España
Simposio de la OMC sobre el Acuerdo sobre los ADPIC y el comercio electrónico para delegados residentes en Ginebra	38	Simposio		Por confirmar	Jefe de política Jefe de operaciones/DPI	Ginebra, Suiza
Seminario del CCD sobre el comercio electrónico	38	Seminario		Por confirmar	Jefe de política Jefe de operaciones/DDEE	Ginebra, Suiza

**DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL RELACIONADOS CON EL COMERCIO**

<b>Tema</b>	<b>Mandato de Doha en materia de cooperación técnica/creación de capacidad Mandato</b>	<b>Actividad</b>	<b>Cooperación con</b>	<b>Fecha</b>	<b>DCT/Divisiones operativas</b>	<b>Lugar</b>
Seminario conjunto de la OMPI/OMC para los PMA de África e iniciativa conjunta de la OMPI/OMC para Haití	38	Seminario regional	OMPI	Abril de 2002	J.M. Fortin Z. Mchumo/DPI	Tanzanía
Seminario conjunto de la OMPI/OMC para los PMA de Asia y el Pacífico	38	Seminario regional	OMPI	Cuarto trimestre de 2002	R. Krommenacker Z. Mchumo/DPI	Por confirmar
Tailandia (DPI) - Japón (JICA), programa de formación en propiedad intelectual para los países de la región del Mekong	38	Seminario regional	DPI/JICA	28.01-1.02.2002	R. Krommenacker/DPI	Tailandia
Acuerdo ADPIC	38	Taller nacional		Por confirmar	D. Yeboah/DPI	Túnez
Acuerdo ADPIC	38	Seminario nacional	OMPI	Por confirmar	J.M. Fortin/DPI	Uganda
<b>Número total de actividades</b>		<b>16</b>				

## ANEXO I

### **Cursillos sobre política comercial del Programa de Doha para el Desarrollo**

Este programa avanzado de formación para funcionarios gubernamentales está destinado a capacitar de manera más sistemática a los negociadores comerciales de los Miembros y observadores de la OMC procedentes de países en desarrollo y economías en transición, sobre las cuestiones fundamentales del Programa de Doha para el Desarrollo. La finalidad principal de este programa es fortalecer la participación eficaz de estos países en las negociaciones y el programa de trabajo de Doha mediante el análisis de las políticas y una comprensión más profunda de las cuestiones planteadas y la gama de opciones disponibles.

El programa se basará en la colaboración y la participación de centros de excelencia universitarios, instituciones de investigación y grupos de estudios orientados hacia la formulación de políticas en cinco regiones: África, Asia y el Pacífico, países árabes y Oriente Medio, Europa Central y Oriental y Asia Central, y América Latina y el Caribe. Se basará en las experiencias obtenidas mediante la participación de la Secretaría de la OMC, en los últimos cinco años, en el curso avanzado de formación organizado por la Organización de los Estados Americanos, la Universidad de Georgetown y la OMC sobre las cuestiones multilaterales y regionales del programa de comercio para las Américas, y también en las actividades ordinarias del Instituto Multilateral de Viena. El objetivo de estos cursillos sobre política comercial basados en instituciones para apoyar el Programa de Doha para el Desarrollo también se reflejará en los cursillos ordinarios sobre política comercial del Instituto de Formación de la OMC.

#### **Objetivos**

- Fortalecer la participación de los funcionarios gubernamentales en las negociaciones relacionadas con el Programa de Doha para el Desarrollo.
- Aumentar su comprensión de las cuestiones relativas a la negociación y analizar las diversas propuestas y opciones de negociación.

#### **Actividades**

- Un curso avanzado de formación por año en cada una de las siguientes regiones: África, Asia y el Pacífico, países árabes y Oriente Medio, Europa Central y Oriental y Asia Central, y América Latina y el Caribe.<sup>10</sup>

#### **Duración**

- De 2002 a 2004, esto es, el plazo acordado para las negociaciones de Doha.

#### **Participación**

- Veinticinco a 30 funcionarios gubernamentales por cada región, responsables en las esferas incluidas para la negociación en el Programa de Doha para el Desarrollo;
- Para asegurar la transparencia del proceso, todo funcionario gubernamental calificado podrá presentar su solicitud, con el apoyo de su gobierno;

---

<sup>10</sup> Esto incluye el curso avanzado de formación ya previsto para funcionarios gubernamentales, que se llevará a cabo para los países de América Latina y el Caribe en junio de 2002, en la Universidad de Georgetown, Washington, en cooperación con la Organización de los Estados Americanos (OEA) y que se está actualmente revisando para tener en cuenta las cuestiones de negociación que figuran en el Programa de Doha para el Desarrollo.

- la selección de los participantes estará a cargo de la Secretaría de la OMC, en coordinación con los organismos/instituciones asociados, con el objeto de:
- obtener una amplia gama de competencia representativa;
- incluir a funcionarios que tengan competencia directa en la formulación y ejecución de las políticas relativas a las cuestiones pertinentes;
- fomentar la creación de redes y el diálogo entre los participantes, tanto entre los procedentes de distintos países como entre los funcionarios de distintos ministerios y sectores en el seno de cada país;
- asegurar la participación de representantes de organizaciones del sector privado que participan directamente en el asesoramiento a los gobiernos con respecto a las posiciones de negociación.

#### **Estructura y programa**

- La OMC se unirá a una institución académica para organizar cursos avanzados de formación intensivos, de carácter anual, en cada una de las regiones.
- Los cursos se llevarán a cabo preferiblemente en los locales de las instituciones académicas.
- Los programas incluirán el examen de las cuestiones relacionadas con las negociaciones en el Programa de Doha para el Desarrollo, desde las perspectivas multilateral y regional. Se incluirán también simulaciones de negociaciones comerciales y de procedimientos de solución de controversias.
- Los conferenciantes y los instructores procederán del personal de la OMC, instituciones académicas, funcionarios gubernamentales (en carácter de especialistas) y consultores comerciales.

#### **Medidas inmediatas**

- Se prevé buscar en los próximos meses posibles copatrocinadores en otras regiones, por ejemplo el Instituto Multilateral de Viena, el Banco Islámico de Desarrollo, la Secretaría de la CESPAP, el Instituto del Banco Asiático de Desarrollo, la Secretaría de la ASEAN y la Nueva Asociación para el Desarrollo en África la Comisión Económica para África (CEPA), así como identificar las instituciones académicas que podrían sumarse a este esfuerzo.
- Se continuará el programa para los países de América Latina y el Caribe, en colaboración con la Universidad de Georgetown, Washington, y la Organización de los Estados Americanos (OEA).
- En Asia, proseguirán las conversaciones con el Instituto de Comercio Exterior de la India y el Instituto para la Cooperación en materia de Relaciones Económicas Internacionales.

## ANEXO II

## Contactos en las Divisiones de Asistencia Técnica

<b>SIGLAS</b>	<b>DIVISIONES</b>	<b>CONTACTOS</b>
DA	División de Adhesiones	Sr. Cato ADRIAN
DASG	División de Administración y Servicios Generales	Sr. Claude TROLLIET
DAPB	División de Agricultura y Productos Básicos	Sr. João MAGALHAES (MSF)
		Sr. John FINN (Agricultura)
SOA	Secretaría del Órgano de Apelación	Sr. Vilaysoun LOUNGNARATH
DCCNC	División del Consejo y del CNC	Sr. Edwini KESSIE
DDEE	División de Desarrollo y Estudios Económicos	Sra. Ingela NILSSON (Cuestiones relativas al desarrollo)
		Sr. Zdenek DRABEK (Estudios económicos)
DRE	División de Relaciones Exteriores	Sr. Teddy SOOBRAMANIEN
DI	División de Informática	Sr. Jean-Pierre DABON
DIRMC	División de Información y Relaciones con los Medios de Comunicación	Sr. Jean-Guy CARRIER
DPI	División de Propiedad Intelectual	Sra. Thu-Lang TRAN WASESCHA (DPI y ADPIC)
		Sra. Vesile KULAÇOGLU (Contratación pública)
		Sr. Rob ANDERSON (Política de competencia)
DSLD	División de Servicios Lingüísticos y Documentación	Sr. Juan MESA
DAJ	División de Asuntos Jurídicos	Sra. Kerry ALLBEURY
DAM	División de Acceso a los Mercados	Sra. Janet CHAKARIAN-RENOUF
DN	División de Normas	Sr. Raúl TORRES
DE	División de Estadística	Sra. Roslyn JACKSON
		Sr. Jürgen RICHTERING
DCT	División de Cooperación Técnica	Sr. Serafino MARCHESE
DT	División de los Textiles	Sr. Richard HUGHES
DCMA	División de Comercio y Medio Ambiente	Sr. Erik WIJKSTRÖM
DCF	División de Comercio y Finanzas	Sr. Marc AUBOIN
		Sra. Karen McCUSKER
DCS	División de Comercio de Servicios	Sr. Rolf ADLUNG
DEPC	División de Examen de las Políticas Comerciales	Sr. Sergios STAMNAS (División de Examen de las Políticas Comerciales)
		Sra. Carmen PONT-VIEIRA  (Cuestiones regionales)
IF	Instituto de Formación	Sr. Jean-Daniel REY



### ANEXO III

#### Videoconferencia

1. Las videoconferencias constituyen un importante instrumento para la cooperación técnica. Las conferencias y sesiones de preguntas y respuestas, así como las misiones técnicas pueden realizarse con eficacia, a un costo mínimo y con un considerable efecto multiplicador. Las videoconferencias se utilizan regularmente durante los cursos breves sobre política comercial, así como en algunas misiones técnicas. Las videoconferencias también desempeñan un papel importante en la prestación de asistencia técnica cuando el personal de la Secretaría no está en condiciones de viajar a un país en razón de su calendario de trabajo, de consideraciones relativas a la seguridad, o por otros motivos. Tanto los participantes como el personal de la OMC han considerado que las videoconferencias constituyen un medio eficaz de comunicación puesto que permiten mantener un contacto dinámico cara a cara. Sin embargo, es preciso tener en cuenta que no se trata de un sustituto perfecto de la asistencia técnica prestada *in situ*, y que los países beneficiarios a menudo exigen la presencia física en la prestación de asistencia técnica, y manifiestan una preferencia por la misma en materia de asistencia técnica cuando deben escoger entre las videoconferencias o una actividad de asistencia técnica con la participación directa del personal correspondiente.
2. La Secretaría posee un sistema de videoconferencia que puede conectarse en cualquier parte del mundo con otros equipos de videoconferencia que reconozcan la norma H.320 de la UIT. El sistema utiliza líneas telefónicas de la red digital de servicios integrados (RDSI) que hace que la calidad de vídeo en su punto alto se aproxime a la de la televisión. Pueden establecerse dos tipos de videoconferencia: conexiones de punto a punto y enlaces de puntos múltiples.
3. El presente equipo de videoconferencia de la OMC además de utilizarse para las actividades de cooperación técnica sirve para otros diversos propósitos como la participación en conferencias, los grupos especiales de solución de diferencias, las entrevistas de candidatos, las reuniones de coordinación, etc. En el caso de las conferencias, por ejemplo, las presentaciones pueden adaptarse de manera fácil y eficaz a un formato de videoconferencia que permite al mismo tiempo utilizar ayudas visuales como las presentaciones en "power-point", las transparencias, los diagramas, las fotografías y las secuencias de vídeo.
4. El aumento previsto del volumen de las actividades de asistencia técnica debido a los mandatos establecidos en la Conferencia Ministerial de Doha, y el hecho de que en algunos casos haya habido indisponibilidad en razón del calendario de trabajo, la Secretaría prevé adquirir un equipo adicional de videoconferencia para utilizarlo con carácter prioritario para la prestación de asistencia técnica.

Para obtener información de carácter administrativo dirigirse a:

Sra. Anne Vittori, Ayudante Administrativo (teléfono: 739.51.19)

Sra. Sue Harrison, Ayudante de oficial de proyectos especiales (teléfono: 739.52.02)

Sra. Isabelle Célestin-Champlong, Coordinadora de programas de Asistencia Técnica (teléfono: 739 53 63)

Para obtener informaciones operacionales o sustantivas, dirigirse a:

Sr. Serafino Marchese,  
Jefe de operaciones, Cooperación Técnica (teléfono: 739.55.86)

Chiedu Osakwe  
Director  
División de Cooperación Técnica  
Organización Mundial del Comercio  
154 Rue de Lausanne  
1211 Ginebra 21

---